

**Modře označené štítky znamenají,
že není zaplacené předplatné!
Předplatné na jeden rok je
38,10+ 1,90 (GST) = 40 kan. dolarů
Cena 1.62 + 0.08 (GST) = 1.70 dolaru.**

Agreement # 40005374/ Registration # 09089

**Datum, dokdy jsou
noviny předplaceny,
je v pravém horním
rohu štítku!**

J Time
Committed
Á délat
convenu

**Telefon: 416/530-4222
Fax: 416/530-0069
E-mail: abe@zpravy.ca
abe@satellite1-416.com**

ČESKOSLOVENSKÝ ČTRNÁCTIDENÍK - CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY

No. 23.

(423.)

Vol. 18.

satellite  **1-416**

Thursday,

December 4,

2008

Published by ABE, P. O. Box 176, Station „E“, Toronto, Ontario, Canada M6H 4E2

www.satellite1-416.com nebo www.zpravy.org nebo www.zpravy.ca

Otázky zodpovězené a nezodpovězené při návštěvě paní ministryně Džamily Stehlíkové

Džamila Stehlíková se narodila v Almé-Até v roce 1962 a je kazašské národnosti. Českou občankou je od roku 1992 a byl až dojemný její zájem o to, jak si naše komunita udržuje český jazyk. V třidvaceti letech ukončila lékařskou fakultu, obor všeobecné lékařství. V roce 1988 se provdala za Ladislava Stehlíka, CSc. a poté pracovala jako odborná lékařka (psychiatr) v Chomutově. V koaliční vládě je za Stranu zelených.

Setkání s paní ministryní pro lidská práva a národnostní menšiny, kterému jsem byl přítomen se konalo na Českém konzulátu v Torontu 18. listopadu 2008 v 18:30, tedy den po událostech v Litvínově. Setkání s Romy, kterému jsem nebyl přítomen, se konalo asi o dvě hodiny dříve na mně neznámém místě, protože jsem nebyl pozván. Pokud ano, tak jsem pozvání nedostal, ale byla pozvána redaktorka z *Toronto Star* Lesley Taylor. O večerním setkání na konzulátu jsem se snažil informovat Romy, protože jsem nevěděl o odpolední separátní schůzce. Večer se dostal jeden Rom. Před tím jsem hovořil i s romským aktivistou Ladislavem Hlaváčem a tak jsem se dověděl i o odpolední schůzce.

Nejprve tedy, co se v Litvínově a na sídlišti Janov stalo. Již minule jsme o této smutné události přinesli zprávu na straně 11 pod názvem *Před úzavěrkou: Největší útok rasistů*. Možná trochu více by nám napověděl pořad Českého rozhlasu *Nad věcí* vysílaný 20. listopadu 2008 v 23:05 na stanici Radiožurnál

(<http://www.rozhlas.cz/radionapraniri/archiv>).

V něm Nora Fridrichová uvedla svého hosta Ondřeje Cakla, předsedu organizace *Tolerance a občanská společnost*, který dvanáct let mapuje místní neonacistickou scénu a militantní ultrapravici, za což dostal cenu Františka Kriegla. Na dotaz, jestli byl zbit odpověděl, že to je po každé a že práce pro organizaci je stále nebezpečnější. Útok na něj byl dokumentován. Na fotografiích útočníků v kuklách. Za ním stojí policejní auto a policisté, kteří tomuto útoku přihlížejí. Těžkooděnci sedí v autech. Cakl před tím natáčel kamerou čelo neonacistického průvodu.

Redaktorka se pak zeptala, co vlastně bylo záměrem tohoto pochodu. „Jedná se o dosti militantní skupinu, která, když došla na místo, by při nejmenším rozbila okna. Tato skupina měla molotov koktejly a různé rozbušky, které by zřejmě použila na místě. V důsledku toho přišel jeden neonacista o ruku, když mu rozbuška vybuchla v ruce.“ Aktivista však neví, odkud rozbuška pochází.

Na místě byly zabaveny zbraně, jak neonacistů, tak místních Romů. Policie zkontrolovala demonstranty, jestli nemají zbraně, na příjezdových cestách do Litvínova. Během pochodu však

demonstranti odbíhali do lesa a mimo trasu pochodu a vraceli se ozbrojeni. Jejich záměry se objevily před tím na webových stránkách *Národní odpor*, který používá skrytého názvu *Svobodný odpor* (stejný název používají podobné skupiny v Německu). V doporučeních na webu je, aby si účastníci pochodu nebrali zbraně, protože zbraně budou připraveny na místě, ale aby si vzali kukly a šátky. V závěru je: *Pamatujte, proč do Litvínova jedete, chcete lepší svět, chcete o budoucnosti rozhodovat sami za sebe. Chcete svobodu a zem, kde bílí žijí svobodně a zdravě. Tento stát je ochotný nás srazit k zemi. My jsme rozhodnutí srazit k zemi tento stát. 17. listopadu se uvidíme v Litvínově na barikádách.* Je otázka, proč byl povolen pochod, který byl ohlášen jako *Pochod proti násilí* a při tom se na webových stránkách jasně napíše, že se bude bojovat na barikádách. Zákaz však měla udělat místní radnice, nikoliv policie. K prvnímu útoku došlo na redaktorku televize *Nova*, kterou si dotyční spletli s právníčkou Klárou Kalibovou, jež často provádí právní analýzu pro média. Celá akce měla podporu části veřejnosti, řádově asi několika set lidí.

Dostali jsme i obrázky ozbrojených Romů s vysvětlením, že české sdělovací prostředky zkreslují situaci, protože demonstranti se chovali slušně a neměli žádné zbraně. Tento pohled, pokud nevidíme pozadí, mně připadá zjednodušený. Nikdo nepopírá, že

Romové byli ozbrojeni, to netřídí ani Ondřej Cakl. Je nutno si uvědomit, kdo svolal demonstraci a za jakým účelem. Kdo se pohyboval a kam a kdo stál na místě připraven k útoku a kdo připraven se bránit.

Nyní se vrátíme k reportáži v *Toronto Staru* (uvádíme překlad a komentář Josefa Čermáka): „V druhé polovině listopadu zavítala do Kanady se svými pomocnicí ministryně České republiky pro lidská práva, paní Stehlíková. Zastavila se v Torontu, kde se sešla s krajany a později - na její výslovné přání - s Romy, kteří z České republiky přesídlili do Kanady. A nedopadlo to zrovna slavně, jak již napovídá titulky v *Toronto Star* Tz 19. listopadu 2008):

Czech Minister blasted by Roma - Česká ministryně to od Romů schytila

Úvodní paragraf článku (velkými písmeny) není o nic slibnější (hodně volný český překlad anglického originálu v torontském deníku): *Rozzlobené publikum žádá konec pronásledování ve své vlasti, z které utekli za torontským multikulturalizmem.* Článek, jehož autorkou je imigrační reportérka Staru, Lesley Taylor, pokračuje:

Obklopená diplomaty a pomocnicí, česká ministryně pro lidská práva seděla včera ve veřejném centru na King Street a Jameson Avenue a snažila se poznat, jak kanadský multikulturalismus pracuje.

Učitelé Jamily Stehlíkové, mladí i staří čeští Romové, kteří utekli před perzekucí a násilím ve své vlasti, jí opakovali otázku,

která už dlouho mate českou vládu i sdělovací prostředky v České republice: proč jsou Romové jiní v Kanadě než v České republice, kde jsou považováni za zločince.

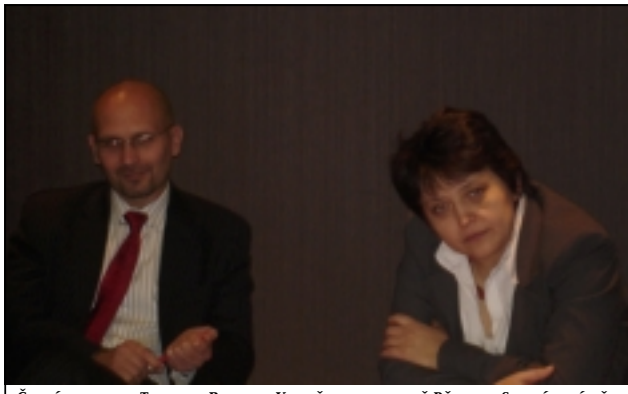
„Zločinnost mezi českými Romy v Kanadě není,“ vysvětlila Karolína Banomová, která do Kanady přišla před 11 lety. Při vysvětlování kanadské multikulturální politiky a školního systému v Kanadě, účastníci kritizovali českou vládu pro nečinnost v otázce etnického pronásledování a menšinových práv. „Promrhali jste dvě generace,“ řekla Banomová. „Vytvořit multikulturální generaci jako v Kanadě trvá dlouho.“

Na stole před Stehlíkovou leží tucty fotografií z internetu z pondělní demonstrace neonacistické skupiny Národní strana radikální v českém městě Litvínov, která skončila tím, že Romové byli zmláceni a zkrvaveni. Stehlíková slíbila rozzlobenému publiku, že česká vláda se snaží deregulovat tuto skupinu jako politickou stranu.

Stehlíková je tu hlavně proto, aby se setkala s Jasonem Kenney, novým kanadským ministrem imigrace a prodiskutovala s ním, jak zastavit rostoucí počet (Romů). Před deseti lety, poté, co více než 1000 Romů požádalo o kanadský azyl, Kanada zavedla víza pro české návštěvníky a počet (Romů) dramaticky poklesl. Kanada víza zrušila minulý rok, když Česká republika vstoupila do EU. Mluvčí Kenneyho, Alykhan Velski, řekl Staru, že obnovení víz pro návštěvníky z České republiky se neplánuje, ale také řekl: „Jsme znepokojeni číslem zřejmě nepodložených žádostí z České republiky.“

„Česká ministryně argumentovala, že Romové jsou hospodářští, nikoliv političtí uprchlíci prchající před perzekucí. Ale včera, v poznámkách o systematické diskriminaci Romů připustila, že její snaha nebyla dost velká.“

*Star obdržel řadu reakcí pro i proti. Z těch, které článek kritizovaly, uveřejnil pouze jednu, jejímž autorem je generální konzul České republiky, Richard Krpač a poznámku Honzy, který odmítl názor reportérky na romskou kriminalitu. Reakce Richarda Krpače byla uveřejněná v *The Star* 28. listopadu 2008. Český překlad (pod titulkem *Romové nebyli**



ČESKÝ KONZUL V TORONTU RICHARD KRPAČ A MINISTRYŇNĚ DŽAMILA STEHLÍKOVÁ PŘI SETKÁNÍ V TORONTU

POKRAČOVÁNÍ NA STR. 10



Agreement # 40005374/ Registration # 09089

P.P.I.C. Accounts # 1001583

GST Business # 86957 0572 R10001

Paid in Toronto

CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY

published by ABE

P.O. Box 176, Station „E“,

Toronto, Ont. M6H 4E2

Telefon: 416/530-4222

Fax: 011-420/274-770-929

E-mail: abe@zpravy.ca

abe@satellite1-416.com

www.satellite1-416.com

www.zpravy.org

www.zpravy.ca

Česká adresa: ABE/ČIŽINSKÁ

Štěstíková 387, 500 11 Hradec Králové 21

Tel.: 491 020 362

Fax: 274 770 929

Aleš Březina - redaktor;

Advertising rates: 22.00 per inch/col.

\$ 1.65 CDN per line/col.

Předplatné:

v Kanadě \$ 38,10 + \$ 1,90 (GST) = \$ 40,00,

pro ostatní svět CND/US \$ 60.

v ČR 1000 Kč, na Slovensku 1200 SK

PDF elektronicky \$ 22 -

V ČR a na Slovensku 200 Kč (240 SK)

Churches

ČESKÉ A SLOVENSKÉ BOHOSLUŽBY V TORONTĚ

Československý baptistický sbor (Czechoslovak Baptist Church); 200 Annette St., Toronto, Ont. M6P 1P6. Každý je srdečně vítán. Začátek nedělních bohoslužeb je v 11:00. Rev. Ján Banko. Tel.: 289/242-0635, Internet: http://www.esbaptist.com/

KITCHENER-WATERLOO: Každou druhou neděli v měsíci v 17:00 - German Gospel Church, 223 Union St.E.

Moravian bratří (Moravian Brothers Church); Bohoslužby pouze anglicky - neděle v 11:00. 7 Glenora Ave. Toronto, Ont. M6C 3Y2. Tel.: 416/656-8661. Duchovní správce: Rev. Margaret Hassler, Pastor, e-mail mkhassler@yahoo.com

Rímsko-katolický kostel sv. Cyrila a Metod (R.C. Church of St. Cyril and Methodius), 5255 Thornwood Drive, Mississauga, Ont. L4Z 3J3. Slovenská omša: Ne.; 11:00, po a št.: 8:00, út, st, a pá.: 19:00, 1. so 18:00. Anglická: Ne: 9:00 a so.: 17:00. Farář: J. Vaňo. Kaplan: E. Rybánský. Tel.: 905/712-1200, fax: 905/712-0974.

Rímsko-katolický kostel sv. Václava (R.C. Church of St. Wenceslaus), 496 Gladstone Av., Toronto, Ont. M6H 3H9. Internet: www.katolik.ca. Bohoslužby: neděle v 10:30, pátek 19:00. První sobota v měsíci v 15:00 na Masaryktownu. Duchovní správce: Rev. Libor Švorčík. Tel.: 416/532-5272, fax: (416) 516-5311.

Slovenský evanjelický kostol augsburgského vyznania sv. Pavla (Slovak Evangelical Lutheran Church of St. Paul) 1424 Davenport Rd., Toronto, Ont. M6H 2H8. Tel.: 416/658-9793. Rev. Ladislav Kozák, Bohoslužby: neďeľa: 9:30 (angl.), 10:45 (slovensky).

Slovenský grécko-katolícký kostol sv. Marie (Slovak Greek Catholic Church of St. Mary) 257 Shaw St., Toronto, Ont. M6J 2W7. Tel. 416/531-4836. Bohoslužby: 9:00 angl., 10:30 slov.

Luteránsky kostol sv. Lukáša, (Lutheran Church of St. Luke), 3200 Bayview Ave. (Bayview a Finch), Toronto. Rev. Dušan Tóth.

Kat. bohoslužby mimo Toronto Burlington: Holy Sepulchre Cemetery - neděle 15:00 hodin. Středa 18:00. Duch. správce: Jiří Macenauer St. Adalbert R.C. Mission, 464 Plains Rd. W., Burlington L7T 1H2. Tel/Fax: 416/532-5272

Kingston: Kaple Newman House, 192 Frontenac Street. Nejbližší bohoslužby: 21. 12. 2008 v 10:00

Ottawa: Kostel sv. Leopolda Mandice: (Lyndale a Hinchey): 170 Hinchey Avenue. Nejbližší bohoslužby: 20. 12. 2008 v 17:00.

Montreal: Kostel sv. Ignáce z Loyoly, 4455 West Broadway Nejbližší bohoslužby: 21. 12. 2008 v 12:30.

Vineland: St. Helen's Church R.C. Parish, 4156 Maple Grove Rd.

1.12.2008 Vánoce v Čechách mají být na blátě

Praha-čtk-Meteorologové předpovídají, že prosinec bude teplotně a srážkově průměrný. Mnoho sněhu nebude o vánočních svátcích, jež by měly být spíše na blátě. Informoval o tom včera Český hydrometeorologický ústav.

O vánočních a novoročních svátcích by mělo být zataženo až oblačno s deštěm, na horách

má přechodně sněžit. Oblačno a přechodně polojasno, místy s občasným sněžením má být i závěru roku.

Po 21. prosinci mají být v noci nejprve plus tři až minus tři a v posledních dnech letošního roku minus tři až minus devět stupňů Celsia. Ve dne má teplota nejprve vyšpat na jeden až sedm stupňů, pak se má pohybovat od minus tří do plus tří.

Příštích 14 dnů má být podle předpovědi oblačno, místy se srážkami, jež mají být od středních poloh sněhové.

Přijďte si zavčít, zahrát volejbal do Sokola!

V tělocvičném klubu Steeles West Gymnastics

601 Magnetic Drive (Dufferin & Steeles):

Cvičení žáků a žákyní od 5 do 12 let

základní tělocvik a gymnastika, lyžování v zimě

v sobotu od 15:45 do 18:00 hod.

V tělocvičném škole George Harvey

1700 Keele Street (Keele & Eglinton):

Cvičení mládeže od 6 do 12 let

basketbal, volejbal, sálová kopaná, stolní tenis aj.

ve středu od 19:00 do 20:30 hod

Cvičení mužů a žen

Prostná, posilování, aerobik ve středu od 20:30 do 22:00 hod.

Rekreační volejbal mužů a žen v pondělí od 19:30 do 22:00 hod.

Další informace sdělit:

Hana Jurásková: 905/838-2541, Jan Waldauf: 416/535-1413

Česká televize Nová vize

vysílá v Ontariu vždy v sobotu v 10:00 hodin

opakování v úterý v 7:30 hodin
na stanici OMNI 1 (V Torontu kanál 47/kabel 4 a 169)

E-mail: slepcikovam@sympatico.ca.

Slovenská televize Slovenský svet

vysílá v Ontariu vždy v sobotu v 10:30 hodin

opakování v úterý v 8:00 hodin
na stanici OMNI 1 (V Torontu kanál 47/kabel 4 a 169)

E-mail: katarina@creativepostinc.com

Infomační a imigrační středisko ČSSK

Porady a ověřování dokladů po předchozím zavolání

Poštovní adresa je:

P. O. Box 564, 3044 Bloor St. W., Toronto, Ont. M8X 2Y8

Tel.: 416/925-2241, fax: 416/925-1940

E-mailové adresy: Ústředí: ustredi@cssk.ca

Torontská odbočka ČSSK: Toronto@cssk.ca

Webová adresa ČSSK: www.cssk.ca

Torontská odbočka ČSSK

Telefon: (416) 762-6846

Masaryk Memorial Institute Inc.

450 Scarborough Golf Club Rd., Scarborough, Ont. M1G 1H1

Tel.: (416) 439-4354, Fax: (416) 439-6473

Knihovna na Masaryktownu

Středa: 16:00-21:00, pátek: 16:00-18:00.

Tel.: 416-431-9477

Satellite 1-416 jsou nezávislé noviny reflektující různé názory, které se nemusejí vždy shodovat s názory redaktora těchto novin. Jsme přesvědčeni, že výměna myšlenek a názorů slouží vzájemnému pochopení a porozumění. Naším úkolem není říkat čtenáři, co si má myslet, ale předat mu informace, z kterých si může udělat svůj vlastní názor. Přebírání původních článků a informací je možné, pokud se nezmění charakter článku a pokud nebude porušena rovnováha, která se diskusí sleduje. Všechny články v našich novinách musí být podepsané a autor zodpovídá za správnost údajů v nich uvedených.

We acknowledge the financial support
of the Government of Canada, through the Publication
Assistance Program (PAP) towards our mailing costs.



Canadian
Heritage

Patrimoine
canadien

Postupně má být sice polojasno, ale ve druhém prosincovém týdnu se počasí zhorší - čeká se oblačno až zataženo a místy srážky, jež budou na horách sněhové.

Topolánek: Sarajevo se Klausovi nepodaří

Praha-právo/Oldřich Danda-Týden před kongresem ODS to vypadá, že nejsilnější vládní strana má blízko ke svému rozštěpení. Premiér a šéf ODS Mirek Topolánek ale nemá strach, že by se strana rozpadla, má však obavy o vládu.

Podle něj se ani prezidentu a čestnému předsedovi ODS Václavu Klausovi nepodaří ODS rozdělit. „ODS je dospělá strana, která si prožila své Sarajevo a nebude ho opakovat,“ řekl včera Topolánek televizi Prima v narážce na rozštěpení ODS přesně před 11 lety.

Premiér ale připustil, že v obtížné situaci vláda je, protože nemá jistou podporu některých vlastních poslanců. „Dnes usiluje fakticky část ODS a možná Václav Klaus o to, aby vláda skončila. Pokud nebude možné zajistit většinu, tak vláda odejde. Ale neptejte se mě, co bude potom, protože já nejsem nositelem této víze,“ řekl Topolánek. Jeho vyzvavatel na funkci šéfa strany Pavel Bém minulý týden vyzval k ukončení trojkoalici spolupráce a ke vzniku menšinové vlády ODS. Prezident tvrdě kritizuje způsob, jakým premiér stranu vede. Již naznačil, že by z ODS vystoupil a podpořil nově vznikající euroskeptické uskupení, které připravují lidé blízci Klausovi.

Podle Topolánka pro vznik nové pravicové a euroskeptické strany na české politické scéně není prostor a také nevěří, že by měl prezident Klaus silu odlatkat větší množství občanských demokratů. „Já si v této chvíli nemyslím, že jeho podpora v ODS i jeho názorů, které on prezentuje, je taková, jak se obecně soudí,“ uvedl Topolánek.

„Ačkoli věděl, že kolem Klause se vznik nové strany připravuje již před letošní prezidentskou volbou, tak za Klause bojoval, a učinil by to podle svých slov i nyní.“

„Pro mě bylo absolutní prioritou zvolit tohoto člověka znovu prezidentem republiky, tam žádné emoce nehrají roli,“ řekl Topolánek. Zopakoval, že nemá problémy s Klausem, ale Klaus s ním.

Nejvíce se Klaus s Topolánkem prou kvůli Lisabonské smlouvě. Pokud na kongresu vyhraje Topolánek, lze očekávat, že ratifikace bude pokračovat. Jestliže zvíťazí primátor Pavel Bém, smlouva by šla k ledu.

Premiér uvedl, že Lisabonská smlouva je daň, kterou je ochoten zaplatit. „Nic jiného nám nezbyvá,“ řekl Topolánek.

2.12.2008

Na eurobalíčky stáli ľudia v radoch

BRATISLAVA - sme-Ludia vo všetkých regiónoch Slovenska sa včera vrhli na štartovacie balíčky s euromincami. Najprv si, predovšetkým starší, vystáli rady pred poštami, neskôr sa záujemcovia všetkých vekových kategórií presunuli aj do bánk. „Vypukla hystéria, dôchodcovia stáli v radoch pred pobočkami už od šiestej ráno a brali aj po deväť-desiat kusov,“ povedala hovorka Slovenskej pošty Juroj Danielis.

V Košiciach boli eurobalíčky na poštách vypredané už o pol deviatej, teda hodinu po otvorení pobočiek. Podobná bola situácia aj v Liptovskom Mikuláši či v niektorých bratislavských pobočkách. „Dôchodcovia ich vykupili za dve a pol hodiny, keďže čakali pred pobočkou od šiestej ráno,“ povedala pracovníčka z bratislavskej pobočky pošty v Dúbravke. Pobočka neobmedzila počet eurobalíčkov, ktoré si zákazník mohol kúpiť. Niektorí brali po 20 až 30 kusov.

Spolnomocnenec vlády pre zavedenia eura Igor Barát si nemyslí, že dôchodcovia tvoria dominantnú časť záujemcov o balíčky. „Môže sa to tak javiť preto, že na rozdiel od pracujúcich ľudí majú dôchodcovia viac času

a možnosť ísť na poštu či do banky hneď ráno."

Národná banka včera predala tretinu svojich zásob, najväčší záujem bol podľa slov jej hovorkyne Jany Kováčovej o balíčky na západnom Slovensku.

Okrem dôchodcov kupovali hromadne eurobalíčky tí, čo ich chystajú ako vianočný darček.

V bratislavských pobočkách Ľudovej banky na Námestí SNP či pri Mlynských nivách sa balíčky nedali kúpiť už okolo obeda. Do troch hodín vypredala eurobalíčky v bratislavských pobočkách aj Slovenská sporiteľňa.

"Hlavné podnikatelia ich plánovali využiť ako 'darčeky' pre svojich zamestnancov," povedala vedúca marketingu a komunikácie Ľudovej banky Jana Lukáčová. Viacerí si balíčky rezervovali dopredu už minulý týždeň.

Ak by záujemcovia o eure pokračovali týmto tempom, vyše milióna kusov eurobalíčkov by sa rozchytalo zrejme do niekoľkých dní.

Viaceré banky si rozdelili prídelené eurobalíčky na dve časti, keďže vo vypredaní sa eurobalíčky dorábať nebudú.

"Plánujeme doplnenie štartovacích balíčkov v polovici decembra zhruba o desiatich kusov, na pobočku tak prípadne už len niekoľko desiatok kusov," povedal hovorca Slovenskej sporiteľne Štefan Frimmer. Rovnako sa rozhodla aj Ľudová banka.

Národná banka neurčila pre banky či pobočky pošty podmienky predaja. "Ak banky obmedzujú predaj či odmietajú klientov iných bánk, je to ich vlastné rozhodnutie," tvrdí Kováčová. Jediné, čo záujemcovia potrebujú na kúpu balíčka, je občiansky preukaz alebo pas.

Väčšina bánk neobmedzila predaj len na svojich klientov a neobmedzila ani počet eurobalíčkov predávaných jednej osobe. "Ak bude chcieť kúpiť klient aj 50 kusov a bude mať peniaze, môže," povedala hovorkyňa OTP banky Tatiana Jonáková.

Kalendár

6.12.(so) 14:00

Mikuláš na Masaryktownu

7.12. (ne) 17:00

Muzika na rohu

Restaurace Praha - Masaryktown

7.12. 18:30

Marka Rajna a Nicolette

Kostol sv. Carila a Metoda

Mississauga

12.12. (pá) 19:00

Vánoční večere na Masaryktownu

14.12. (ne) 10:30

Vánoční prodej na Masaryktownu

14.12. (ne) 17:00

HUDOBNO POETICKÉ SKVOSTY

uvádajú: „Interview so Suchoňom“

Scenáre a režia: Olga TUROK

Kostel sv. Václava

23.12. (út) 19:00

Česko-Svédsko

Hokejové utkání juniorů v Bramptonu

Powderade Centre - Vstupné 15 dolarů

905-459-9340 ext. 101

28.12. (ne) 17:00

HUDOBNO POETICKÉ SKVOSTY

"...ešte jeden vianočný darček!"

Scenáre a režia: Olga TUROK

Kostel sv. Václava

31.12. (st) 19:00

Silvestr v Bohemian Restaurant

Waterdown, Ont.

**Toto číslo bylo dáno
do tiskárny**

2. 12. 2008 v 07:00

Příští číslo vyjde:

18. 12. 2008

České a Slovenské sdružení v Londonu pořádá

31. prosince 2008

Silvestrovský Galavečer

v hotelu Ramada Inn London od 19.00 do 02.00 hod.

Vstupné je opět lidové 65 dolarů

v čemz je zahrnuto vstupné, bohatý buffet s teplými jídly, bohatým výběrem studených jídel, salátů, dezertů, ovocem a kávou, o půlnoci šampaňské.

K tanci a poslechu skupina Pressovia.

Vyjednali jsme rovněž lidovou cenu v Ramadé Inn za pokoje pro tento večer ve výši \$ 65 dolarů.

Přijďte společně strávit opravdu rozjařený poslední den v roce.

Srděčně zvou vaši londonští přátelé.

Informace: TEL.: (519) 434 - 9939

E-mail: video.el@videocanada.com

MIKULÁŠ ZAVÍTÁ NA MASARYKTOWN

v sobotu 6. prosince ve 14:00 hodin
zavítá sv. Mikuláš v doprovodu anděla a čerta
do restaurace Praha

*Maminky a tatínkové, babičky a dědečkové nachystejte dárky, které
sv. Mikuláš rozdá hodným dětem*

VÁNOČNÍ VEČEŘE NA MASARYKTOWNU

pátek 12. prosince v 19:00 hodin
restaurace Praha

Přijďte mezi nás strávit klidný večer ve slavnostní náladě,
při poslechu poetického programu, za zpěvu vánočních koled,
při sklence vína a lahodné večeři.

VÁNOČNÍ PRODEJ NA MASARYKTOWNU

neděle 14. prosince v 10:30 hodin
restaurace Praha

Prodej vánočních ozdob, knih, hraček, filmů, cukroví, lahůdek a
mnoho dalšího v příjemné atmosféře svátečně vyzdobené restaurace
Praha.

*Rezervace a předprodej vstupenek na večeri, pronájem stůlů na
prodej v kanceláři Masarykova ústavu:*

MMI, 450 Scarborough Golf Club Rd., Scarborough, ON M1G 1H1
tel. 416 - 439 4354, email: HYPERLINK "mailto:office@masaryktown.ca"
office@masaryktown.ca, úterý, středa, čtvrtek

HUDOBNO POETICKÉ SKVOSTY
(www.skvosty.com), 5. cyklus
uvádějí

100 rokov 2008

Interview s Eugenom Suchoňom

k stému výročí narodenia najvýznamnejšieho slovenského ľudového skladateľa
jedinečným spôsobom náhľad spoznať život a dielo tohoto veľkána
Po predstavení vás srdečne pozývame na malé obdostenie

Scenáre a režia: Olga TUROK
Námety: Daniela Šušličová - Suchoňová
Učastníci: Aneta Šušličová, R. Šušličá, E. Hanzlovská, J. Čihák, M. Rajná,
P. Dlabák, E. Šiba, E. Šarková, L. Žilová, Z. van Doren, O. Turek,
Michal Čar M. Lazarovič, M. Bencová, J. Jaroš, M. Lotka, R. Šušličá,
G. van Ooster, L. Žilová, E. Žilová, produkcia H. Hanišová

14. DECEMBER 2008 at 5. P.M.
St. Wenceslaus Music Hall
496 Gladstone Avenue, Toronto
Vstupné: \$20

Lístky si môžete objednať na www.cskstore.com

Pretebe podarilo
kúpiť vstupenku
Laha Pridržte
Marino and Best Bratislava
Show Canadian Slavonic Lip

HUDOBNO POETICKÉ SKVOSTY

Vám prinášajú

...ešte jeden vianočný darček !

Nechajme doznieť v našich srdciach teplo Vianoc, tichou hudbou do noci.

Režia: Olga Turok

28. December 2008 v 17 hodin - V Kostole sv. Václava
496 Gladstone Av. Toronto -Vstupné: 20 dolarů

Tešíme sa, že i vy si s nami zaspievate!

Czech & Slovak Institutions

České velvyslanectví Czech Embassy

251 Cooper St.
Ottawa, ON K2P 0G2
Tel.: (613) 562-3875
Fax: (613) 562-3878

E-mail: ottawa@embassy.mzv.cz

Slovenské veľvyslanectví Slovak Embassy

50 Rideau Terrace
Ottawa, ON K1M 2A1
Tel.: (613) 749-4442; 749-4450
Obch. zast.: (613) 748-1773
Fax: (613) 748-0699

Český konzulát v Montrealu

Czech Consulate in Montreal
1305 Ouest Avenue des Pines
Montreal, QC H3G 1B2
Tel.: (514) 849-4495
Fax: (514) 849-4117

E-mail: montreal@embassy.mzv.cz

Český konzulát v Torontu

Czech Consulate in Toronto
2 Bloor Street West, Suite 1500
Toronto, ON M4W 3E2
Telefon: 416-972-1476
Fax: 416-972-6991

E-mail: toronto@embassy.mzv.cz

Úřední hod.:

pondělí až pátek 09.00 - 12.00

Honorary consulate of the Czech Republic

Calgary, AB

Honorary Consul: Jaroslav Jelínek

611-71st. Avenue SE.,

Calgary, AB T2H 0S7

Tel.: (403) 269-4924,

fax: (403) 261-3077.

E-mail: jelinek@terramanagement.com.

Vancouver, BC

Honorary Consul: Michael D. Adlem

1055 Dansmair St., 23 poschodi,

Vancouver, BC V7X 1J1

Tel.: (604) 891-2296,

fax: (604) 683-6498

E-mail: vancouver@honorary.mzv.cz

Winnipeg, MB

Honorary Consul: William Randa

310-115 Bannatyne Ave.,

Winnipeg, MB, R3B 0R3

Tel.:(204)942-0981, fax +1 (204) 947-9626

E-mail winnipeg@honorary.mzv.cz.

Honorary consulates of the Slovak Republic

Calgary, AB:

208 Scenic Glen Place N.W.,

Calgary, AB T3L 1K3.

Tel. and Fax: (403) 239-3543,

Mobil: (403) 540-1668, (403) 399-9982

luzanton@shaw.ca

Mr. Ludovít Zanzotto, Honorary Consul

Jurisdiction: Alberta and Saskatchewan

Montreal, QC

22, Place de la Madeleine

Dollard des Ormeaux, Quebec H9B 1W3

Tel.: (514) 421-2972, Mobil: (514) 585-2496

Fax: (514) 421-1583

slovex@sympatico.ca; slovex@slovex.com

Dezider Michalecz, Honorary Consul

Toronto, ON:

1 King Street West, Suite 1202

Toronto, ON M5H 1A2

tel: 416/862-1270 fax: 416/363-3528

michaelm@ontarioclub.com

Michael Martinek, Honorary Consul

Jurisdiction: Province of Ontario

Vancouver, BC:

200-247 Abbott St.

Vancouver, BC V5Z 1E4

Tel. & Fax: (604) 682-0991

www.slovakia.org

Hours: Tuesday 14:00-16:00,

Thursday 10:00 - 12:00

Mr. Stanislav Litiák, Honorary Consul

Jurisdiction: British Columbia

Winnipeg, MB:

B-1106 Henderson Hwy.,

Winnipeg, MB R2G 1L1

Tel/Fax: (204) 947 1728

jkdrft@shaw.ca

Mr. Jozef Kiška, Honorary Consul

Jurisdiction: Manitoba

Dr. Petr
Munk

Chiropraktik
1552 Bloor St. W.

Toronto, Ont.
www.drpetermunk.com

Ordinační
hodiny:
Pondělí-pátek:
10-13 a
15-19.



Tel.: 416/533-0005

MEDICAL AND RELAXATION
TREATMENTS
MASSAGE THERAPY
HOT STONE TREATMENT

MICHAEL EISNER, RMT,
MASC.
AT

Mind & Body
Lakeshore Village Integrated Medicine

TAKÉ NABÍZÍME
NATUROPATIE; HYPNOTERAPIE,
SHIATSU, YOGU, QIKONG,
REFLEXOLOGII, REIKI,
AKUPUNKTURU A.T.D.

NĚKTERÉ SOUKROMÉ POJIŠTOVNÝ
KRYJÍ VYBRANÉ LÉČBY!
2921 Lakeshore Blvd West,
Etobicoke – at Islington Ave.
Tel. 416/823-1165, e-mail
michale@sympatico.ca

Translations

EVA
MESTICOVÁ

Překlady, tlumočení

Autorizovaná překladatelka

E-mail:
emestic@hotmail.com
416/922-8786

Business

ABE

Letáky, brožury, tiskoviny.
Tel.: (416) 530-4222
e-mail: abe@zpravy.ca
P. O. Box 176, Station "E"
Toronto, Ont. M6H 4E2

ČESKO-SEVEROAMERICKÁ
OBCHODNÍ A KULTURNÍ
KOMORA INC.
CZECH – NORTH AMERICAN
CHAMBER OF COMMERCE AND
CULTURE

909 Bay St. # 1006
Toronto, ON M5S 3G2
Tel./Fax: (416) 929-3432
E-mail: czechevents.novotny@gmail.com
www.czechevents.net

Petr Chudožilov: O třech Evropanech

Letošního září v jihotyrolském Bolzánu těšil jsem se ze všeho nejvíce na setkání se spisovatelem Ludvíkem Aškenazym. Naposledy viděli jsme se před čtyřiceti lety v redakci někdejších *Literárek*, když navždy opouštěl okupované Československo. „Vy nebudete nikdy emigrovat,“ prozradil mi, když na rozloučenou otočil se ještě jednou v otevřených dveřích, „ale kdyby přece, stavte se. Jo?“ Nevelele pokynul jsem mu poloprázdnou sklenici mizerného vína. Dveře zapadly. Nejen za vzácným člověkem, nýbrž i za historickou epochou, jež v začátcích přislíbala naději.

„Tady mě máte. Ludvíčku,“ řekl jsem velmi tiše, když konečně nalezl jsem jeho hrob na nevelikém židovském hřbitově za periferií



města pulsujícího životem. Položil jsem bílý oblézek pocházející z jižních Čech mezi ostatní kameny vršící se na hraně náhrobní desky. Taký jeden z nábřeží Rýna ve švýcarské Basileji a ještě jeden z Istanbulu, jenž z jara náhodou uvízl mi v kapse. Kameny darované zemřelým přátelům již na pohled jsou trvalejší povahy nežli květiny. Na památku dovolil jsem si utrhnout snítku neznámého mi plevele, jímž zarostlo poslední spisovatelovo obydlí.

V melancholické chvíli zastavení času jsem měl na človička, Ludvíkovo literární dítě, jenž vzpíral se kdysi dávno pochopit a akceptovat neodvratnost smrti. Až mě teda jednou povezuu tím pohřebním autem, pravil človiček zadržlým, ale podnikavým hlasem, budu aspoň smět sedět vepředu vedle řidiče? Z hrobu jako dým z komína vystoupila též vzpomínka na rošťáckého studenta z povídky *Vajíčko*, jemuž po odeznění holokaustu ze všech blízkých lidí na světě zbyl jenom neznámý pan Kohoutek. Student zlobivával je před válkou vždy v pátek ve tři hodiny odpoledne otázkou anonymně položenou do sluchátka telefonu, zda nenalezá se u něj náhodou slepička.

Ludvík Aškenazy, můj nejmilejší český spisovatel, narodil se 24. února 1921 v Českém Těšíně. Střední školu absolvoval v Polsku. Maturoval na Ukrajině. Jako učitel působil v Kazachstánu. Za války prošel kus východní Evropy s Československým armádním sborem generála Svobody. Žil v Praze. Rád. Později v Německu. Nakonec si za domov zvolil Bolzánu, v němž zemřel 18. března 1986.

Přání navštívit mumii muže z ledovce poskytl mi příležitost aspoň velmi povrchně prozkoumat, zda to v Bolzánu dobře klaplo mezi Italy a Rakušany. „Promiňte,“ zeptal jsem se ve Via Della Mostra neboli též Mustergasse ctihodného gentlemana, „kudy dostanu se k Archeologickému muzeu?“ „Nerozumím, neboť jsem Ital,“ odpověděl gentleman nepřilíši přívětivě. Když jsem mu však tutéž otázku položil v toporně zkomoleném jazyce, jenž příležitostně vydávám za italštinu, usmál se a zavedl nás až přímo na místo. Hoteliéři ostatně při ubytování ujistil nás německy, ač netázán, že není žádný Ital.

Mumifikovaný Tyrolák, jemuž v lidové němčině obecně je přezdíváno Oetzi, narodil se tak někdy před 5300 lety na hornatém území jižních Tyrol, již téměř před stoletími zřejmě definitivně přisouzených Itálii. Jeho život tehdy zjezuu ukončil neznámý lučičník, což je dokládáno kamennou špičkou šípu nalezenou v zádech mumie. Roku 1991 vytanul neuvěřitelně zachovalý Oetzi na povrch ledovce, roztavujícího se v důsledku oteplování naší planety.

Oetzi má stále ještě oči, zuby, teplé oblečení a boty vhodné pro život v horách. Vlastnil též kovovou sekyrku na dlouhé holi, nápadně připomínající naši beskydskou valašku. Zprvu zdálo se tak trošičku, že spor o národnostní příslušnost muže z ledovce a tím o vlastnictví jeho z vědeckého hlediska nedocenitelné užitečné mrtvoly mohl by vyvrcholit novou válkou mezi Rakouskem a Itálií, avšak nakonec byl Oetzi přece jen pokojně uložen v ledu vytapecírované cele Archeologického muzea v Bolzánu. Kdo chce, může se na něj podívat za pouhých 8 euro. V podvečer popíjeli jsme s mou paní kávu v podloubí kavárny *Asyl*. Číšník mi připadal jako Turek. Na rohu duli do tub australských didžeridů anglicky rozmlouvající muži. *Kdyby pročitl z tisíciletého sna, cítil by se Oetzi spíš jako Ital nebo Rakušan?* napadlo mě při placení.

Třetího Evropana zastihl jsem při vykrádání elektronického parkovacího automatu poblíž *Cimitero comunale* na Claudia Augusta Strasse. Vychrtlý mladík se zapadlými očima přioděl se oranžovou plastickou vestou a zdářile tak předstíral příslušnost k zaměstnancům technických služeb města. Šlo mu to dobře od ruky, aniž by byl použil násilí, nepochybně ovládal nějaký geniálně jednoduchý trik, automat plival mu do nastavené čepice eura a centy bez viditelného odporu. Nabídl jsem mu rovnou svůj poplatek za hodinku parkování, abych ušetřil jej nezbytností páchat zločin a rizika podnikání. „Nejsem žebrák, nýbrž zloděj, a to je veliký rozdíl,“ odmítl hrdě.

Při cigaretě dali jsme se do řeči, němčinu lámal stejně nemilosrdně jako italštinu. Přišel prý z Bosny. Plány do budoucna? „Kriminalita nevede nikam, kde by se mi trvale líbilo,“ řekl zkušeně s převahou člověka, jenž ví, o čem mluví. V úsměvu odhalil neuvěřitelně zkažený chrup. S vizionářsky horečnatým pohledem svěřil mi svoji touhu jednou vlastnit v Bolzánu odborný obchod s elektronikou. Proč zrovna Bolzáno? „Proč ne? Vždyť je to nádherný město,“ povzdechl si a vrátil se ke své těžké práci drobného zlodějíčka z ruky do úst, ze dne na den.

říjen 2008

BOOK NOW FOR

NEW YEAR'S EVE PARTY

at the

Bohemian

(No. 5 Highway), Waterdown • Telephone (905) 689-6013

presenting

GALA DANCE ALL NIGHT

GRAND CONTINENTAL BUFFET ALL NIGHT

MORNING COFFEE

Reserve Early • Start 7:00 p.m. • Doors open 6:00 p.m.

By reservation only. Please pick up your Tickets early at the Bohemian.
Your table will be reserved for the number in your party and ready for you no matter when you arrive. We Welcome You.

Je to pravda nebo ne - člověk má být připraven

Tato mini-story mne popichovala knapsání a tedy stojí za přečtení - neboť je jednak poučná, ale hlavně prožitá v naší rodině: ve středu (19. listopadu) nám oznámili emejem naši mladí z Ottawy, že přijedou v pátek na víkend a chtějí s námi oslavit Vánoce! Důvodem předčasných Vánc je odjezd na šestitýdenní cestu kolem světa, až do Austrálie, začínající 3. prosince.

Nad těmi Vánoce v listopadu jsem mávnul odmítavě rukou. Neříkám, že jsem si odpivnul, jak to dělávám nad četnými výstřelky modernosti a opulentního blahobytu, prostě jsem takový návrh odmítl okamžitě.

Moje žena, výtečný anděl strážný naší rodiny, návrh neodmítla, ale naopak se okamžitě vznítala a vrhla do vánočních příprav a mně přikázala chopit se vysavače a vyluxovat barák odshora až dolů. „Každý kouteček,“ řekla důrazně.

Samá vyrazila za nákupy, přestože právě začínala první podzimní vánce.

Přiznávám, že luxuji rád - mám stroj na vysávání, který má reflektorky na sací hubici, takže si do temných koutků a na každý drobek prachu mohu posvitit.

A je to činnost mechanická a tupá, abych při tom mohl mudrovat; vzpomněl jsem na našeho profesora matematiky na ostravském gymnáziu, který mnohokrát řekl: já vás, studenti, tu matematiku naučím, ale hlavně vás připravím na neočekávané chvíle, kdy budete počítání potřebovat a uložit nám v půli čtvrtletí čtvrtletní písemku. A kdo neměl logara a Valouchovy tabulky trigonometrických funkcí, dostal pětku bez milosti. Musíte být vždy připraveni, vtioukal do nás.

Pubertu jsem strávil u skautu, díky Bohu, a na sponě opasku jsem měl vyražené pionýrské heslo BŮD PŘIPRAVEN, což znamenalo mít pláštěnku do deště na slunný víkend, mít šroubovák, když se

polámalo vázání kandahár na lyžích v zimě, kus provázku, když se něco utrholo, a dost umu přežít noc ve vánici.

V emigraci jsem v tomto duchu pojal základní existenční připravenost - mít úspory na šest měsíců, když člověk přijde o práci/příjem či ekonomie vcelku klopýtá. „Ale na Vánoce v listopadu připraven nejsem,“ řekl jsem si, a uklidil vysavač.

„Cožpak lze slavit Slunovrat či Ježiška o měsíc v předstihu?“ napadl jsem Evu.

„Co do toho pleteš Slunovrat,“ okřikla mne manželka, jde o vánoční večeri a rozdávání dárků, abys věděl, dodala má paní a vařila brambory na salát.

Opomenul detaily, jako vánoční stromek, který i Eva ožeřela jako předčasný, ale když mladí dorazili, bylo u nás nachystáno na Vánoce, jak se patří v české rodině.

I vanilkové rohlíčky zdobily stůl, i když nebyly rozleželé, jak Eva zdůraznila.

Bylo to vydařené, dostali jsme dárky, které nepotřebujeme a podarovali mladé věcmi, na které si za týden nikdo ani nevzpomene, ale tak to má být. Že ano?

Každý dospělý ví, že Vánoce v té konzumní podobě jsou pro děti, a protože naši synové už dávno nejsou děti, a vlastní děti zatím nemají, byl mazlíčkem kocour Benny.

Tu protivnou bestii nám sem mladí přivezli na zimní prázdniny, zatímco oni se budou toulat šest týdnů po Asii a Austrálii.

K mému trapnému úžasu, mladí přivezli kromě koberečku na spaní, záchodku na vylučování, pytle kočičí potraviny a pytle speciálního písku, do kterého kocour vylučuje, taky kočičí hračky a kočičí pochoutky, vše v decentním balení.

Včera, den po odjezdu mladých zpátky do Ottawy, moje žena pátrala po kocourovi. Volala: „Beničku!“ Šramotila obalem pytlíku s pochoutkou, ale Benny nikde. Benny je moderní kocour, je vykleštěn, drápy nemá, ven z baráku nechodí.

„Kde je ta potvora schovaná?“ durdila se Eva a prolézala tři patra baráku. Napadlo mne a neřekl jsem to, že Benny má už 12 let, tedy kočičí stařík, a co budeme dělat, jestli ten zatracený mazlíček žalem pošel a najdeme ho po smradu.

Vzpomněl jsem si, že syn uložil Evě, že kdyby kocour marodil a čerta vím, jak se pozná marodní kocour, ať je zavezen k veterináři a léčen - ať to stojí co to stojí. Odpoledne se Eva rozhodla pátrat po kocourovi s baterkou.

Pravda, naši mladí z Ottawy dotírali dotazy, jak se daří Beničkovi a Eva nelže. Systematicky svítila baterkou za nábytek, pod nábytek a do všech temných míst, kde by mohl být a nebyl. Já jsem sabotoval její horlivost slovy, že až kocour bude mít hlad, objeví se.

Už se venku smrákalo a metelice foukala sníh na okna, když Eva kocoura našla. Našel si místečko za kotlem plynového topení a chmrl tam přitulený k vrnivému ventilátoru, který rozhání horký vzduch do všech místností našeho domu.

Eva kocoura vytáhla, vykartáčovala mu z kočičich prach a byla šťastná, že nám

ten kočičí parazit třeba neumřel žalem, řekla.

„To mne ani nenapadlo,“ řekl jsem. A Eva informovala mladé, že Benny je OK. Přiznávám, že ani na Vánoce v listopadu, ani na kocoura jsme letos připraveni nebyli.

Zdravím a přeji všechno dobré a hlavně BÝT PŘIPRAVEN.

Ross Firla-Sudbury

Financial

Kursovni lístek

100 Kč	6,25 CDN \$
100 SK	5,20 CDN \$
1 CDN \$	16,01 Kč
1 EUR	30,53 SK
1 US \$	1,24 CDN \$
1 EUR	1,59 CDN \$

Universal Currency Converter - 29. 11. 2008

1 CDN \$	15,70 Kč
1 EURO	24,90 Kč
100 Sk	82,06 Kč
1 US \$	19,28 Kč

CNB - 27. 11. 2008



Rosti Brankovsky

Broker
Jedinečné služby



Pro prodej:

analýza trhu, obchodního trendu, místa, příprava domu pro prodej.

Pro kupce:

denní zasílání nabídky e-mailem, osobní prohlídka nemovitostí, finanční asistence.

Jsem tu pro vás!

Sutton Group-Bayview Realty Inc. Brokerage

416 483-8000 - direct 416 443-9268

www.brankovsky.com * e-mail: rosti@brankovsky.com

S prodejem a nákupem domů
vám poradí

Luba Henderson



Tel.: 416/698-2090

TORONTSKÉ SLOVENSKÉ DIVADLO
UVÁDZA SVETOVÚ PREMIÉRU DIVADELNEJ HRY

HORÚCE LÉTO 68

od najúspešnejšieho slovenského dramatika Viliama Kľimáča, ktorú napísal pri príležitosti 40. výročia od okupácie pre Torontské slovenské divadlo.

Predstavenie sa koná vo Fairview Theatre, Toronto Public Library,
35 Fairview Mall Dr. v North Yorku.
(na Sheppard Line TTC zastávka Don Mills, parkovanie zdarma)

Premiéra je v piatok, 9. januára 2009 o 20. hodine. Ďalšie predstavenia sú v sobotu, 10. januára o 15. hodine popoludní a o 20. hodine večer.
Cena vstupeniek je \$20,00.

Vstupenky si môžete objednať na telefónnom čísle 416 221-4462, alebo na adrese
divadlo@torontskoslovenskedivadlo.com



Stalo se v Torontu a okolí Mikuláš na bazaru



FOTO: M. GABÁNKOVÁ

Jako každoročně přišel letos na bazar torontského Sokola Mikuláš. Škoda jen, že to bylo téměř o měsíc dříve. Již v třicátých letech si Karel Čapek povzděchl, že Mikuláš do konce desetiletí vymřou. Je to jedno z mála prorocství, které českému žurnalistovi nevyšlo. Vloni se jich sešlo několik tisíc na Staroměstském náměstí. Jeden se tedy zatoulal i do Toronta. Doufejme, že ne naposledy.

Nejmenší sánky Michaela Kusugaka a Vladěny Krykorkové



FOTO: M. GABÁNKOVÁ

Spisovatel Michael Kusugak a ilustrátorka Vladěna Krykorková 15. listopadu 2008 pokřtili svou další knihu *The Littlest Sled Dog*. Pokud nemáte co k vánocům, pak pro děti je to vhodný dárek. Možno dostat v knihkupectví Indigo a Chapters po celé Kanadě. Kterékoli knihkupectví může pro vás knihu objednat, pokud ji už nemá volně v prodeji.

Když i Svatý Klaus tančí



FOTO: L. SOUDEK

V pátek 21. listopadu 2008, tedy v době ještě předadventní, ale v době, kdy již je po Torontské santovské přehlídce, či tentokrát v politicky korektní době přišel na představení taneční skupiny MMM Ericy Vieznerové Santa Claus. Zpěvačky Amy Rivard a Lily Cheng dominovaly v první části programu. K jejich programu tančily nestárnoucí baleríny paní Ericy a v jeden okamžik se na podiu objevil i bříchatý tvor v červených válečkách, který byl později identifikován jako Santa Claus, volně přeloženo jako Svatý Klaus, který si zatancil do rytmu skladby Santa Claus Is Comming To Town. Druhá polovina programu již patřila Jiřímu Grosmanovi a *Ian Mac Quintetu*.

Knihá

Marie Gabánkové

s více než padesáti
barevnými reprodukcemi
body broken
body redeemed



Published by PIQUANT EDITIONS
in Great Britain, 2007

Cena 30 dolarů!

Zájemci zavolejte na tel. číslo
416/535-8063
nebo 416/530-4222

E-mail: gabankova@paintinggallery.net
www.paintinggallery.net
nebo

P.O. Box 176, Station E., Toronto, ON M6H 4E2

Mafiáni v Mississauze



Foto: L. SOUDEK

V neděli 23. listopadu v klubu Fregata jsme mohli vidět současnou slovenskou komedii *Mafiánske historky*. Obzvláště první část, kdy se šéf mafiánů vrátí z Anglie s poznatkem, že se musí naučit anglicky měla v sobě náboj a humor. Mafiáni problém vyřeší po svém, unesou učitelniho, kterého si spletou s učitelem. Ten však zvládá svou úlohu se statečností, ke které byl vycvičen dlouholetou prací administrativního pracovníka.

Nokturna s Lacem Deczim



Škoda jen, že v neděli bylo tak špatné počasí, že mnohé pravidelné návštěvníky ohlašovaná bouřka odradila od poslechu jedné z džezových legend. Přišli o hodně. Jiří Grosman se svou skupinou totiž jel v pekelném rytmu od začátku až do konce. Sám tvrdí, že to byl slavný trumpetista, který tento rytmus nasadil. Pamětník nejednou zabrousil do šedesátých let, kdy do Prahy přijel na svou jedinou návštěvu Louis Armstrong. Ve stejnou dobu dorazily do Prahy i první východoněmecké desky s Beatles. Na jedné z nich byla tehdy pro mne neznámá skladba Sweet Georgia Brown. A tak jsem si Jiřínku Hnědou poslechl po letech znovu v džezové úpravě. Je zajímavé, že Beatles velice často inspirovali džezemny i ostatní interprety. Vzpomeňme třeba Evu Pilarovou a její Can't Buy me Love nebo I Should Know Better. Mladický elán Decziho se perfektně doplňoval s kapelou Jiřího Grosmana. Škoda, že si publikum nevyžádalo nějaký ten přírůstek.

A ještě maličkost. Po představení bylo možné si zakoupit večeri a po představení zůstat s přáteli a zdržet se pohovorit s nimi.



nabízí premiérově druhou řadu
oblíbeného seriálu

HOP NEBO TROP II

s hrdiny sice trochu staršími nicméně stále stejně hravými v nových dobrodružstvích. Napínavý detektivní příběh s M. Kňazkem
V HLAVNÍ ROLI z televizního prostředí, jehož děj se proplétá s životem. A MNOHO dalších filmů a pohádek.

Podporujte legální obchod!

Na základě autorských smluv mnoho nových filmů, TV seriálů a zábavných pořadů dovezla a Vám nabízí výhradně firma:

VIDEO EL CANADA

583 William Street, London, Ont. N6B 3E8

Tel.: (519) 434-9939; Fax: (519) 434-8182

E-mail: video.el@videocanada.com

www.videocanada.com http://www.videocanada.com

TOČENÝ PRAZDROJ A CZECHVAR
V ZÁPADNÍM TORONTU!

Evropská i
kanadská
kuchyně!

Vyhřívané
venkovní
patio!

20 točených
domácích i
dovezených
piv!



Large
Screen DLP
Satellite TV
Sport

Wing
Nights
(Sun/Mon/Wed)

Karaoke
(Fridays)

Fiddler's Dell Bar & Grill

Since 1954

Licensed under L.L.B.O.

Joe Karol
(416)767-8882

781 Annette Street
Toronto, Ontario M6S 2E4



"Prichádza k Vám ..."

Pozývame Vás na večer plný hudby a radosti

Nedeľa 7.12 o 6.30pm

v rímskokatolíckom kostole sv. Cyrila a Metoda
5255 Thornwood Drive, Mississauga
účelová

Marka Rajná, Nicolette
a priatelia

Výťažok z koncertu bude venovaný na podporu slovenského
kostola sv. Cyrila a Metoda.

Po koncerte možnosť zakúpenia si vianočných výrobkov.

Linky YCAD dospelé, pre deti zdarma, si môžete kúpiť na Canada36 alebo pri vstupe CANADA36

abe



Na okraj Václav v Torontu

Generální konzulát České republiky v Torontu nás v listopadu potěšil dvěma dárky: uvedením na trh anglické verze poslední (zatím) knihy Josefa Škvoreckého *Obyčejné životy*, skvěle přeložené Paulem Wilsonem, v Munkově mezinárodním centru na Torontské univerzitě; a o dva týdny později, 17. listopadu, nejlepším českým filmem roku 2007, *Václav*, v Innis Town Hall. Myslím, že s touto dávkou vynalézavosti a slovní hravosti je možno Václava vidět jako hrdinu, obětího, tragického hrdinu, "citlivého, vnímavého dobráka s klukovskou duší a hlavou plnou milých lumpáren", i když je daleko snazší vidět ho - jak ho vidí jeho sousedi - jako "místního šaška, hlupáka a problematického nezvdatelného kluka". Václav zvoří, na co sáhne. A co nezvoří sám, zvoří za něj okolnosti. Má nesmírně hodnou maminku (hraje ji Emília Vášáryová - a hraje jí tak, že se mi na dlouho vtiskla do paměti; na Sanghaiském mezinárodním festivalu získala cenu jako nejlepší herečka), a snad jenom tak hodná maminka - a i pro ni to někdy bylo moc - se dokáže denně dívat na své dospělé dítě konzumovat potravu stylem jeskynního člověka, kterému se zalíbilo v lžici jako jediném užitečném příborovém instrumentu.

Daleko menší pochopení pro Václavovo značně výstřední chování projevoval jeho bratr František, který mu záviděl lásku maminky a nakonec se oba bratři střetli o lásku Františkovy milenký Lídy - masturbací scéna mezi Lidou a Václavem nepochybně patří k nejoriginálnějšímu záběrům. František Václava strašně zbila Václav na Františka vystřelil - jak maminka později argumentovala: „Netrefil se, protože nechtěl, jinak by se trefil, nikdy nemínil“. Václava odsoudili, ale po čtyřech měsících a několika dnech byl prezidentem omilostněn.

Propagační materiál diváky vyzývá, aby si představili českou vesnici a v ní žijícího Dustina Hoffmana a jeho bratra, ne tak empatického jako Tom Cruise. Představit si českou vesnici nebylo obtížné, alespoň ne vesnici v její družstevní (komunistické) fázi, ale s Dustinem Hoffmanem a Tomem Cruisem mi to nějak nešlo. Ale o to se film ani nepokoušel. Pro mne to byl především nevšední příběh mateřské lásky, onoho nejzákladnějšího z vztahů mezi všemi živočichy. Příběh, inspirovaný skutečnými událostmi, z nichž Marek Epstein a Jiří Vejdělek (který film režíroval) vytvořili text, který byl právem vybrán jako nejlepší scénář na Sanghaiském mezinárodním festivalu. Ale cenu za nejlepší mužský výkon by si bohatě zasloužil i představitel Václava, Ivan Trojan, v jedné z nejobtížnějších rolí, které jsem kdy na

plátně viděl. Jestliže ostatní role (František Jana Budaře, předseda Jiřího Lábusa a Lída Soni Norisové) postrádají dramaticčnost rolí Václava a maminky, jejich představitelé vytvořili živelné postavy, bez nichž by příběh vyzněl ploše.

Nevím, do jaké míry platí i o tomto filmu zamyšlení torontského filmového kritika Ricka Groena nad českým charakterem v jeho posudku o filmu *Musíme si pomáhat (Divided We Fall)*: "Neznám úplně totožnou vnímavost, úplně totožný světový názor. Spojuji to s Čechy - poněvadž ze mě Čechy jsem se s tím setkal nejčastěji - ve skvělém románu Jaroslava Haška *Dobry voják Švejk*, v Menzlově...filmu *Ostře sledované vlaky*, a znovu v *Oskarem* odměněném filmu Jana Svěráka, *Kolja*.

Co vlastně je tato vnímavost? Jednou složkou, která přechází z mírné ironie do otevřené satiry, je komičnost, ale současně je tu i bohatá žila laskavého humanismu, poznamenaného akutním uvědoměním si lidských slabostí a následnou averzí k drastickým závěrům. Všichni protivníci mají nějakou vadu. Jejich hrdinství je v nejlepším případě pasivní, praktikované v ovzduší mravního relativismu a ve sféře bohaté absurdností - nepřekvapuje, že období válek - horkých nebo studených - je oblíbeným prostředím." Ale nezní to úplně cize.

ORDINARY LIVES - Poslední kniha Josefa Škvoreckého?

Některí čtenáři pravděpodobně četli český originál (*Obyčejné životy*) této knihy, která jako by uzavírala Škvoreckého literární putování. Doufáme, že to není - jak naznačil - jeho poslední kniha (stejně jako doufáme, že není posledním dítětem manželů Škvoreckých jejich detektivka *Setkání v Praze*, s vraždou, která končí zajímavou otázkou: kdy je naše akce morálně ospravedlnitelná, i když technicky vzato zločinná?). Ale i kdyby byla, není mnoho autorů - českých i světových - jejichž literární žeň snese srovnání s dílem Škvoreckého, jak například svědčí sborník z mezinárodní konference v Náchodě *Škvorecký 80*. Nebo jak svědčí hodnocení v *Newsweeku*: "Skvělý spisovatel a bujarý pozorovatel lidské poštelosti" či v *Times Literary Supplement*: "Josef Škvorecký je nesporně důležitý spisovatel velkého komického talentu a neklidné, neúnavné a zkoumavé mravní zvědavosti."

Obyčejné životy vyšly anglicky pod titulem *Ordinary Lives* v nakladatelství *Key Porter* v Torontu v překladu Paula Wilsona. A je to překlad mistrný - jak jsme se ostatně od Wilsonových překladů naučili očekávat. Porovnejme na příklad úvodní odstavec knihy (Škvorecký ji nazval 'novelou pro stálé čtenáře'): "Podvečer. Medový a krvavý. Nezávislý na historické situaci národa a města, hovořící ke mně, starému devětatřicet let" s Wilsonovým překladem: "Twilight. Honey and blood. Indifferent to the historical situation of nation and town, it spoke to me, aged thirty-nine." I když český originál není - z překladatelova hlediska - tak zapeklitý jako třeba *Příběh inženýra lidských duší* (Já budu rýli angry, když ke mně někdy nedropneš) - má svoje vlastní problémy. Program, připravený Generálním konzulátem České republiky a nakladatelstvím *Key Porter* v Munk Centre for International Studies v Torontu, kterým byla anglická

verze knihy uvedena na trh, byl zahájen i ukončen profesorem Samem Soleckim, promluvil na něm Jordan Fenn, Louise Dennys a Paul Wilson. Řeč Josefa Škvoreckého přečetl profesor Michael Schonberg. Během večera byl promítán dokumentární film o Josefu Škvoreckém (a také o Zdeně Škvorecké), nazvaný "Keeper of the Flame", který pro CBC natočil David Cherniak.

Obyčejné životy - nebo chcete-li *Ordinary Lives* - je pokračováním (a snad závěrečnou kapitolou) příběhu Danny Smiřického, Škvoreckého alter ega. Danny se se svými spolužáky chmírá na dvou třídnicích schůzkách - první v roce 1963, dvacet let po maturitě, a druhá třicet let později, v roce 1993. O postavách novely Škvorecký říká: "Na začátku to byla parta spolužáků, potom ji pochybně společenských inženýrův rozdělilo, a nakonec ji - nebo ty z ní, kteří zbyli - ubývající život opět slil do společné nádoby všeho živého." S Dannyem se vracíme k umírání jeho maminky ("přišel doktor, vzal maminku za ruku ze slonové kosti - the doctor came in, took Mother's ivory hand."); k Lizetce, která přestoupila z katolicismu na metodismus a kterou Danny "muchsial každé odpoledne, do noci, až se podívala na hodinky, stáhla si sukni a stroze nařídila dost, Daničku! Jdi domů. Já jel půlnoční tramvaj v mrazu, na sedadle jsem se svíjel bolestí z nespáného očekávání žláz... - We fooled around every afternoon, until nightfall when she would look at the clock, pull her skirt down, and announce, 'That's it, Danny. It's late. Go home.' I'd take the midnight streetcar in the bitter cold, writhing in agony from my glands' unfulfilled expectations." I s Irenou a Marií a ostatními Dannyho láskami se sejdeme. I s velkým pánem Melounem se setkáme. Vrátil se z Buchenwaldu... "Zhubnul, jenom obličej jako měsíc v úplňku zůstal stejný, ale svrasklý, meloun nad korálkem okolo vychrtlého krku, měsíc nad černou uniformou jeho stavu a třídního zařazení, ošoupanou, visící na pohyblivých ramenou jako na věšáku. Opíral se o hůl, druhou ruku na rameni mladého kaplana, kterého jsem neznal - He had lost weight, but his face, like a full moon, was the same, though now wrinkled: a melon above a clerical collar encircling a gaunt neck, a moon rising out of the black uniform of his estate, hanging threadbare from his thin shoulders as if from a coat hanger. He was supporting himself with a cane, his other hand resting on the shoulder of a young chaplain I did not know." Knězem - Josef Škvorecký je katolík, který zřejmě dokázal sladit víru s požadavky mocného intelektu a je o to silnějším člověkem - novela i končí: kněz v jeho rodném městě (píše se rok 1993) je Polák - v Čechách je nedostatek kněží - , který v rozhovoru s Dannyem (Škvoreckým) smutně přiznává, že by latinsky mši sloužit neuměl. Ten večer, když ulehne, se Danny začne modlit: "Praeceptis salutaribus moniti et divina institutione formati, audeamus dicere... Spasitelnými příkazy napomenuti a božským návodem poučení odvažujeme se volati: Otče náš..."

Novela hýřící bohatstvím citů, zážitků a slov (vynikající učebnice pro zdokonalení v obou jazycích), krásná, posmutněle úsměvná knížka, skvěle napsaná a znamenitě přeložená.

Josef Čermák

Česká a slovenská televize na internetu!

nova prima JOJ 1 2 1 2

Nyní OnlineTV1 v novém!
nový Web, více stanic! větší archiv!
www.onlinetv1.com

Your Connection To Home

onlineTV1.com

www.onlineTV1.com

Návrat několikavteřinový

„Koho to vidí moje bystré oči?“ ptá se pocestný v díle *Dlouhý, široký a krátkozraký* geniů Svěráka, Smoljaka a Jára Cimmana.

Vzpomněl jsem si na ta slova maně docela nedávno. Do ruky se mi dostal pěkně provedený časopis TENIS vydávaný v Čechách. Protože se celkem pravidelně, ač méně často nežli bych chtěl a měl, věnuji tomuto kdysi *bilému* sportu, pročítal jsem si ho se zájmem.

A tu, co neviděly moje oči? Na dvě stránky povídání o člověku, kterého jsem znal. A nejen to. Během mojí krátké aktivní hokejové činnosti na sklonku padesátých let, možná začátku šedesátých, hrál jsem v jakémsi klubu městského přeboru v útočné řadě vedle něho, mladíka, který se vypracoval nejen do první ligy, ale až do národního mužstva! A nejen to, stal se i velmi úspěšným stavitelem a podnikatelem, jeho firma vybudovala v Čechách nespočet sportovních areálů. A já při četbě mírně zasnul. V těch dávných dobách byl tento chlapík, o tři roky mladší než já, nesporně velice výborný a talentovaný hokejista, jehož otec nevynechal jedinou návštěvu v šatně při našich utkáních, ale v těch dobách by mě nenapadlo nic z toho, o čem jsem se teď dočetl. Nebylo pochyb, že tatík rozeznal synův talent a doufal, že jeho naděje v něj se splní. Ano, splnily se. Ač tehdy mi ten pán připadal až neúměrně přehnaný ve svých touhách.

Ale to není hlavní důvod tohoto povídání. To může být poznamenáno oním *Zdání klame!*

Neboť tehdy se mi spoluhráč Milan Vopička vůbec nezdál mladíkem, navzdory jeho už tehdy značnému umění na ledě, z něhož se stane nejen hokejista ještě na mnohem vyšší úrovni než byla ta naše soutěž tehdy, ale i úspěšný podnikatel a člověk názorů a zásad, (které mne, pokud nejsou jen dílem toho, kdo článek napsal, dlouholetého přítele Milana), doslova fascinovaly. Byly totiž přesně takové, jaké já oceňuji u úspěšných lidí. A které mi, bohužel, chybí. A které, obávám se, chybí i mnohým úspěšným navzdory jejich úspěšnosti. Například to, že si vzal k srdci rady svého otce: *sport je krása, ale nemůžeš se tím žít celý život! Musíš být i jinak sobě i jiným prospěšný a užitečný!* ... volně citováno.

Takový nedefinovatelný úsměv rozhostil se mi na tváři při četbě článku, v němž bylo i několik fotografií toho mého velmi krátkodobého spoluhráče. Poznal jsem ho okamžitě. Byl zachycen ve společnosti J. Drobného, J. Kodeše i prezidenta Klause.

Napadlo mne, v jaké společnosti jsem já kdy byl zvěčněn aparátém? A dokonce i otázka: jakou práci by asi měli pozůstalí, až umru a oni by chtěli vystavit pár mých fotografií u příležitosti oné sešlosti *Celebration of life*. Byla by to značná práce. Jejich existence je nepatrná. A můj dědeček legionář není ovšem stejný kalibr jako Václav Klaus. I když existuje foto na němž sedím na koni jako TGM. Kůň je veliký a mně jsou asi čtyři roky. Leč zerty stranou.

Přečetl jsem si to povídání o Milanu Vopičkově dvakrát. A to nejen proto, že jsem mu kdysi nahrál na dva nebo tři góly v nevýznamné soutěži. Byla v tom i nemalá míra stařecké nostalgie.

Nesem vám
noviny, poslouchajte...
Na Vánoce domů snadno a pohodlně přes New York

PRAHA od 841 CAD*
BRNO od 948 CAD*
OSTRAVA od 951 CAD*

Letenky si můžete rezervovat u svých obvyklých prodejců
a také na nonstop infolince Českých aerolinií v češtině (866) 293-8702.

*Cena včetně tax a poplatků, nabídka je omezena kapacitou, podmínky tarifu získáte při rezervaci.

www.czechairlines.com

CSA CZECH AIRLINES

Ale hlavně pro to, že ten mladý hoch, talentovaný hokejista, vyrostl v pozoruhodného muže se zásadami, s nimiž jeden může nejen souhlasit, ale je i obdivovat; pro to jsem si asi ten článek přečetl dvakrát.

Pár oněch zmíněných utkání hrál se vždy na přírodním ledě venku a téměř bez diváků.

Co všechno se od těch časů změnilo! Ale byl to čas mládí. Časy následující: každý z nás, kteří tehdy nastupovali ve stejném dresu jako Milan Vopička, prožil samozřejmě jinak. Některý ze spoluhráčů už možná nežije, jiný žije v cizině, jiný možná ve vězení, další možná pracují ve vládě, někteří jsou možná rozvedeni, znovu oženění, ale jak se zdá, Milan Vopička je spokojen se svojí ženou, sestrou vítěze Wimbledonu a toho, co mu stále říká jeho otec, kterého si dobře pamatují ze šatny, dokázal se držet ve svém životě. A jak se zdá, bylo to u nejlepší, co mohl, v návdku ke svému

sportovnímu talentu, udělat.

V tomžé časopise jsem se dověděl o skonu jednoho z nejtalentovanějších českých tenistů, Jiřího Parmy. Jeho kariéra byla, žel, poznamenána problémy s páteří. V téže poznámce o jeho skonu v Kalifornii byla zmínka i o V. Zábrodském, vynikajícím tenistovi té doby a snad nejlepším hokejistou v Evropě v letech padesátých. Dovolím si zde uvést zcela osobní poznámku: byl to právě tento sportovní fenomén, podle něhož jsem se pokoušel hrát hokej a tenis. Zřejmě se mi to moc nepovedlo na lepší úrovni (proto mám ovšem dostatek objektivních vysvětlení, he,he!), ale jsem vcelku spokojen se svými zcela amatérskými výkony. A hlavně díky tomu, že jsem si vybral právě tyto sporty. S hokejem už je sice z nejednoho důvodu dávno utrum, ale tenis mě snad ještě pár let bude těšit. A to nejen jako diváka dnešních profesionálních utkání, podívané vysoké úrovně, ale i snaživce na kurtě.

A díky dnešním internetovým možnostem jsem se dozvěděl, že V. Zábrodský dbal na životosprávu, nekouřil, nepil a každý den snědl dvě jablka. Tedy životospráva poněkud odlišná od mojí a tu je vysvětlení, proč jsem se do tenisových a hokejových analů nijak významně nezapsal...

Snad ještě pro úplnost, tedy poněkud osobní maličkost: dnešní hokejová Sparta prošla několika názvy v padesátých letech. Jedním z nich byl Spartak Bratrství. V té době V. Zábrodský občas se objevil v kanceláři podniku, svého vlastně zaměstnavatele, kde v tom čase pracoval i můj otec. A tak se stalo jednoho dne, kdy jsem v kanceláři otce navštívil, že mi, čtrnáctiletému či patnáctiletému obdivovateli on sám, tento hokejový a tenisový mistr Vova Zábrodský, podal ruku. Překvapilo mě, jak ta ruka byla příjemná a měkká a byl jsem v sedmém nebi.

Vladimír Čícha - Vancouver

Otázky zodpovězené a nezodpovězené při návštěvě paní ministryně Džamily Stehlíkové

POKRAČOVÁNÍ ZE STR. 1

ztlučení při české demonstraci):

Během dvou let ve službě mé zemi v Torontu jako vedoucí Českého generálního konzulátu jsem v sobě vypěstoval respekt ke kanadským novinářům. Tím víc mne překvapil váš článek ve věci, kterou jsem podrobně sledoval.

Článek je vždycky 'šťavnatější', jestliže se použijí argumenty pouze jedné strany - vykreslí situaci v černém a bílém místo v odstínech šedi. Ovšem - zlatým pravidlem je používat fakta přesně.

To je důvod, proč protestuji proti Vašemu článku, založeném na informaci, že demonstrace v českém městě Litvínov 'skončila tím, že Romové byli zbiti a zkrvaveni'.

Po důkladném průzkumu všech zdrojů - media, NGOs a svědků - žádný ani v nejmenším nenaznačoval, že by Romové byli v blízkosti bitky, o tom, že by byli napadeni vůbec nemluvě.

Kdo byl 'zbit a zkrvaven' a ošetřován pro zranění bylo sedm radikálů a sedm policistů. Zdá se, že nikoho nezajímá, když policie odvede dobrou práci.

Mezi reakcemi, které Star neuveřejnil, byla i moje. Český překlad textu:

Věřím, že kvalité a správnosti článku Lesley Taylorové by hodně prospělo, kdyby si autorka ověřila fakta a věnovala větší pozornost detailu. Za prvé, křesťní jméno české ministryně Stehlíkové není Jamila, ale Džamila. Za druhé, demonstrace v Janově a Litvínově byla organizována hlavně 'Dělnickou stranou', ačkoliv členové 'Národní strany' i jiných skupin se rovněž zúčastnili. Za třetí - a to je daleko nejdůležitější - nebyli Romové, kdo byl zbit a zkrvaven ('policie

nepřipustila střetnutí extremistů s obyvateli obytného komplexu a tak splnila slova ministra vnitra o tvrdém zásahu v případě porušení zákona', prohlásila pro ČTK Jiřka Kokyová z janovské romské organizace).

Kdo byl zbit a zkrvaven byli demonstranti. Byli zbiti a zkrvaveni policií (1300 mužů), chránící Romy.

Život je i tak dost zmotaný bez tendenčních novinových zpráv.

Dodatečně jsem se dozvěděl, že bylo zraněno a ošetřeno sedm policistů a sedm demonstrantů. Josef Čermák

A jak byli spokojeni Romové s návštěvou paní ministryně. Ladislav Hlaváč, který byl setkání přítomen to okomentoval slovy: „Chvilí jsme chodili jako pes kolem horké kaše, pak nám paní ministryně namazala med kolem pusy a my jsme odešli.“ Takže reakce Romů byla skutečně rozpačitá.

A nakonec se vrátíme k tomu, co snad mělo být v úvodu. K rozhovoru, který nám paní ministryně poskytla na konzulátu:

ABE: Proč právě Strana zelených má toto ministerské křeslo zabývající se lidskými právy?

DS: Hlavní priority Zelených na celém světě jsou životní prostředí a otázka lidských práv. Je tedy logické, že nám připadla ministerská křesla životního prostředí a resort lidských práv. K tomu jsme ještě dostali ministerstvo školství a zahraničí.

ABE: Vidíte pokrok v otázce lidských práv?

DS: Pokrok beze sporu je. To je vidět na problémech a tématech, která se řešila počátkem devadesátých let a dnes.

Společnost jaksí vyzrává. Demokracie vede k vyššímu standartu lidských práv. Navíc jsme členy EU a musíme přijmout antidiskriminační zákon, který teď leží ve sněmovně. Někde však tento pokrok není velký, například zůstává zde problematika odškodnění pronásledovaných komunistickým režimem. Dalším problémem je naopak existence KSČM, která má ve svém programu třídní boj a třídní nesnášenlivost. V zásadních věcech jsme za vodou, jsme standardní evropskou zemí, ale čeká nás historická reflexe.

ABE: Jak se podepsal minulý režim na dnešních Romech?

DS: Komunisté začali likvidací tradičních hodnot romského etnika. Pokus nahradit je komunistickými ideály byl naprosto scestný a vedl k hodnotovému vakuu. Sametová revoluce pak tento hendikep nedokázala odstranit. Romové masivně ztráceli zaměstnání. Úroveň vzdělání Romů je nízká. Teď hledáme cestu, jak je vrátit zpět do společnosti, aby dosáhli zaměstnání, vzdělání, dobré bydlení. Problém však začal už v dřívějších zákonech jako byl zákon proti kočování či v době Protektorátu, kdy veškerá populace českých Romů byla vyhlazena.

ABE: Otázka lidských práv se týká také politických vězňů. Jejich bachaři mají dnes vyšší penze než vězňů. Firma Preciosa, která má dnes značný majetek nikdy nebyla přinucena vrátit vězňům, kteří zde pracovali v nelidských podmínkách alespoň část mzdy, kterou by si zasloužili. Při tom se vězňové nesměli ani umýt od skelného prachu. Jeden vězeň vydělal za rok až milion korun, ale dostával dvě stě korun kapesného měsíčně v tehdejší měně. V Německu musely firmy, které za války těžily z otročké práce vězňů jim po válce zaplatit odškodné. V Čechách se stát podílel narahibitacích, ale nikoliv soukromé firmy?

DS: Soukromým firmám se to nařídit nedá. V tomto ohledu jsem pesimistkou a nic by nezměnil ani etický imperativ. O této otázce budu mluvit se zmocněncem pro lidská práva panem inženýrem Janem Litomiským, který byl vězněn v komunistických žalářích a touto problematikou se zabývá a je známo, že stále jsou skupiny, které odškodněny nebyly.

ABE: Když tu byl ministerský předseda Topolánek, ptal jsem se ho, jestli Česká republika po kanadském vzoru nechce zmírnit imigrační politiku. Odpověděl, že nechce. Čekání na patřičné razítko před cizineckou policií je mnohdy ponižující...

DS: Musíme se dívat na jednotlivé problémy. Záměrem vlády není někoho šikanovat. Je za tím drastický nedostatek úředníků, který odpovídá celkovému odlivu lidí od policie. Tyto hlasy se ozvaly ve vládě a nikdo není šťastný z této situace. Snažíme se zvýšit počet úředníků a míst, kde by se formality mohly vyřídit. K tomu má napomoci i systém zelených karet pro cizince.

ABE: Má SZ šanci obhájit pozici v parlamentu? Krajské volby tomu nenasvědčují...

DS: Sociální demokracie polarizovala volby jako referendum k celostátním problémům, na které nemají krajská zastupitelstva sebemenší vliv. Tato polarizace zmobilizovala voliče, aby šli volit, ale zároveň vyloučila malé

strany. Takže Zelení neuspěli, protože mluvili o čisté vodě, čistém vzduchu a kvalitní dopravě. Lidi šli volit, protože byli našťvaní třicetikorunovým poplatkem u lékaře. Skutečnou zkouškou budou volby do Evropského parlamentu.

ABE: Jste pro pětiprocentní hranici?

DS: Ano, snižovat preferenční hranici jen proto, že bychom neprošli by bylo snižování latky. Tím se zamezí tomu, aby v parlamentu seděli extremisté jako Dělnická strana.

ABE: Byla by méně nebezpečná než když překročí pětiprocentní hranici a pak tam bude sedět...

DS: Bude zakázaná, tak tam nebude sedět, bavíme se o ničem. Ale mohla by tam sedět strana, která stojí na nějakém populistickém heslu. Možná je to téma pro diskusi, ale já jsem v tom konzervativní. Nejsm zastáncem změny ústavních zákonů. Jsem pro to, aby se zákon změnil proporcionálněji pro menší strany, které překročí tuto hranici. Jsem pro koalici vládnutí, které zachovává pluralitu.

ABE: Měla jste možnost se setkat s někým z kanadské Green Party?

DS: Ne, ale je důležité navazovat kontakty po celém světě, protože náš předseda Martin Bursík povede jednání týkající se životního prostředí, jelikož ČR bude předsedat v příštím roce EU. Bude tedy kormidlovat evropskou environmentální loď a tím zpětně bude moci ovlivnit i žebříček hodnot lidí u nás, protože jsme vyhraněnou stranou s prioritou ochrany životního prostředí.

Příznám se, že s paní ministryní třeba ohledně pětiprocentní hranice nesouhlasím. Pokud by seděl v parlamentu někdo, kdo zastupuje Romy asi by to byl krok k nápravě. Rovněž nesouhlasím s názorem, že se něco vyřeší zákazem politických stran. Výsledkem je, že extremisté přestanou být méně čitelní a objeví se ve velkých stranách, kde dostanou legalitu. Co mne děsí, je tichá podpora veřejnosti těmto stranám. Proč se neozvou církve, různá občanská sdružení? A tak zůstane asi jedinou, nebo jednou z mála, symbolická akce fotbalistů proti rasismu před utkáním Mladá Boleslav-Slavia, kde v obou mužstvech hrají i hráči tmavé pleti.

Aleš Březina

Rychle, levně a spolehlivě zařídíme cestování do celého světa!



NITRA TRAVEL

(416) 504-3800 • 1-800-825-7577

Fax: (416) 504-8186

E-mail: nitratravel@yahoo.ca

662 Queen St. West, Toronto M6J 1E5



827A Bloor St. W.
Toronto, ON M6G 1M1

e-mail:

Tatratravel@hotmail.com

Vám ponúka

cestovanie

do celého sveta

Spolahivo vybavíme!

Volejte

Annu Zapletalovou

Tel.: (416) 537-7698

Panenka slaví šedesátku

PRAHA-právo/ctk- Antonín Panenka, autor nezapomenutelného bělehradského penaltového „dloubáku“, kterým vstoupil do historie, oslaví 2. prosince šedesátiny.

Nejslavnější „klokan“ a fotbalový mistr Evropy z roku 1976 dal tímto způsobem více než 30 gólů a jeho oblouček okopírovala řada slavných hráčů, například Zidane, Pirlo či Henry. „Střelec se musí rychle rozběhnout, tím vyděsí gólmána, jenž čeká ránu, a proto se vrhá k tyči. Pak už stačí balón podseknout a kochat se jeho letem do sítě,“ řekl Panenka. Narodil se 2. prosince 1948 na pomezí Vinohrad a Vršovíc, kde dodnes žije. S míčem si velmi brzy porozuměl a v devíti letech se ocitl ve vršovickém „dolíčku“. V 33 letech se dočkal zahraničního angažmá: poté, co nashromáždil tehdy platné podmínky svazu, si vybral Rapid Vídeň. V Rakousku nastřílel 77 gólů, dvakrát se stal mistrem země.

S vrcholovým sportem se rozloučil v roce 1985, po revoluci provozoval dva roky cukrárnu, pak jej ale opět přitáhl fotbal. Nyní je prezidentem druhoholových Bohemians 1905 a předsedou Nadace fotbalových internacionálů. Letos mu prezident Václav Klaus udělil medaili za zásluhy I. stupně.

Gambrinus liga

Slavia přezimuje na čele ligy se šestibodovým náskokem. Při tom vedení mohlo být ještě větší, ale v 16. kole hrála v Příbrami pouze 0:0, když Necid neproměnil penaltu.

15. kolo: Jablonec-Sparta 1:0, Mladá Boleslav-Bohemians 1:0, Sigma Olomouc-Baník Ostrava 2:1, Kladno-Viktoria Plzeň 1:0, Brno-Tescoma Zlín 3:0, Viktoria Žižkov-Příbram 2:0, České

Budějovice-Slovan Liberec 2:0, Slavia-Teplice 3:1.

16. kolo: Baník Ostrava-Jablonec 3:1, Tescoma Zlín Mladá Boleslav 0:2, Viktoria Plzeň-Sigma Olomouc 4:0, Sparta Kladno 5:0, Slovan Liberec-Brno 0:0, Teplice-Viktoria Žižkov 2:0, Bohemians-České Budějovice 2:0, Příbram-Slavia 0:0.

Tabulka po podzimu

1. Slavia	16	11	4	1	37:11	37
2. Boleslav	16	9	4	3	23:16	31
3. Ostrava	16	9	3	4	30:16	30
4. Sparta	16	8	3	5	27:17	27
5. Liberec	16	7	5	4	21:17	26
6. Olomouc	16	7	5	4	21:21	26
7. Plzeň	16	5	7	4	23:19	22
8. Teplice	16	6	4	6	17:14	22
9. Jablonec	16	6	4	6	16:20	22
10. Brno	16	5	5	6	17:16	20
11. Bohemians	16	6	1	9	23:29	19
12. Příbram	16	5	3	8	17:21	18
13. Budějovice	16	3	9	4	14:22	18
14. Kladno	16	3	4	9	9:27	13
15. Žižkov	16	3	2	11	16:26	11
16. Zlín	16	2	3	11	8:27	9

Slovenská Corgoň liga

17. kolo: MFK Ružomberok-FC ViOn Zl. Moravce 1:0, Spartak Trnava-FC Nitra 3:1, MFK Košice-Artmedia 1:2, Banská Bystrica-Dunajská Streda 0:0, Slovan Bratislava-MŠK Žilina 2:0, FK ZTS Dubnica-Tatran Prešov 0:0.

18. kolo: Artmedia-MFK Ružomberok 2:2, Dunajská Streda-FK ZTS Dubnica 1:0, FC ViOn Zl. Moravce-Banská Bystrica 1:5, Tatran Prešov-Spartak Trnava 0:0, FC Nitra-Slovan Bratislava 0:1, MŠK Žilina-MFK Košice 2:1.

Tabulka po 18. kole

1. Slovan	18	12	4	2	39:12	40
2. Žilina	18	11	3	4	34:12	36
3. Trnava	18	9	6	3	26:18	33
4. Košice	18	7	6	5	27:25	27
5. D. Streda	18	7	6	5	22:21	27
6. Ružomberok	18	6	7	5	25:20	25
7. Prešov	18	6	5	7	19:28	23
8. B. Bystrica	18	5	5	8	15:18	20
9. Dubnica	18	5	4	9	23:26	19
10. Petržalka	18	4	6	8	23:29	18
11. Nitra	18	4	3	11	15:34	15
12. Zl. Moravce	18	2	5	11	9:34	11

Hokejová O2 liga

24. kolo: Karlovy Vary-Sparta 2:1 pp., Třinec-Slavia 3:2 sn., Zlín-Pardubice 1:5, Litvínov-Liberec 1:2, Plzeň-Znojmo 3:4 sn., Mladá Boleslav-Budějovice 2:4.

25. kolo: Budějovice-Karlovy Vary 3:2 sn., Sparta-Vitkovice 4:1, Třinec-Plzeň 4:3, Pardubice-Litvínov 0:3, Kladno-Slavia 2:1, Znojmo Liberec 4:3, Mladá Boleslav Zlín 7:2.

26. kolo: Vitkovice-Třinec 3:2 sn., Zlín-Sparta 5:4 pp., Litvínov-Kladno 4:0, Plzeň-Pardubice 3:2, Karlovy Vary-Mladá Boleslav 3:2 pp., Slavia-Znojmo 2:3 sn., Liberec-Budějovice 3:2.

27. kolo: Znojmo-Třinec 2:3 sn., Vitkovice-Mladá Boleslav 1:3, Plzeň-Zlín 1:2 pp., Litvínov-Sparta 4:1, Karlovy Vary-Pardubice 6:1, Liberec-Kladno 4:1, Slavia-Budějovice odloženo.

28. kolo: Třinec-Litvínov 6:4, Pardubice-Slavia 4:3, Budějovice-Vitkovice 1:0, Sparta-Liberec 2:0, Zlín-Karlovy Vary 5:0, Kladno-Znojmo 3:1, Mladá Boleslav-Plzeň 1:2.

Tabulka O2 ligy

1. Litvínov	28	90:76	53
2. Vitkovice	28	78:66	51
3. Plzeň	28	94:81	45
4. Slavia	27	77:72	45
5. Sparta	28	75:72	45
6. Pardubice	28	89:82	44
7. Třinec	29	98:97	43
8. K. Vary	30	79:81	43
9. Zlín	28	74:83	42
10. Liberec	29	77:88	40
11. Kladno	28	68:74	39
12. Znojmo	28	69:79	37
13. Boleslav	28	65:71	32
14. Budějovice	27	68:79	32

Slovenská hokejová extraliga

21. kolo: Kežmarok-Zvolen 4:1, Trenčín-HK Orange 20:3:2 sn., Slovan-Skalica 6:1, Košice-Lipt. Mikuláš 3:5, Martin-Poprad 5:1, Ban. Bystrica-Žilina 4:2.

22. kolo: Poprad-Košice 3:2, Žilina-Martin 4:3 sn., Lipt. Mikuláš-Slovan 2:3 sn., Skalica-Trenčín 3:2 sn., HK Orange 20-Kežmarok 3:2 sn., Zvolen-Nitra 4:2.

33. kolo: Žilina-Zvolen 5:4 po predl., Ban. Bystrica-Poprad 4:2, Martin-Lipt. Mikuláš 7:4, Košice-Skalica 7:2, Slovan-Nitra 4:2, Trenčín-Kežmarok 4:2

23. kolo: Nitra-HK Orange 20:4:3, Kežmarok-Skalica 2:6, Trenčín-Lipt. Mikuláš 0:4, Slovan-Poprad 2:5, Košice-Žilina 7:1, Martin-Ban. Bystrica 5:0.

24. kolo: Ban. Bystrica-Košice 5:1, Žilina-Slovan 2:3 sn., Poprad-Trenčín 1:3, Lipt. Mikuláš-Kežmarok 2:0, Skalica-Nitra 7:1, HK Orange 20-Zvolen 1:2.

Tabulka slovenskej extraligy

1. Košice	31	126:68	68
2. L. Mikuláš	29	102:77	60
3. Martin	29	100:80	55
4. Slovan	29	105:77	53
5. Bystrica	30	108:87	52
6. Zvolen	29	97:82	51
7. Skalica	29	98:89	49
8. Trenčín	29	74:70	46
9. Nitra	29	77:106	35
10. Žilina	29	82:100	33
11. Poprad	29	61:85	31
12. Kežmarok	29	71:125	16
13. HK ORANGE	23		

Naše internetové stránky**Satellite 1-416**

Výběr z článků v našich novinách. Aktuální vždy v den vyjití novin.

www.satellite1-416.com

www.zpravy.ca

www.zpravy.org

Předchozí číslo v PDF

www.22.satellite1-416.com

www.22.zpravy.ca

Kalendář

Co se připravuje v krajské komunitě v Kanadě
www.kalendar.satellite1-416.com



Round the Corner or Around the World...

There is NO Load Too Big or
Too Small for Us!

We are a leading provider of all-inclusive logistics and distribution solutions with regularly scheduled service between Czech Republic and North America.

We also offer local residential and commercial moving in Toronto and surrounding areas or anywhere within North America.

We offer a free on-site consultation, to help you address any packing, moving and storage concerns. Fully insured, we make any move & storage a breeze!

Planning to move?
Need a short-term storage?

Call Luba at: 905-361-2743

TRANS-COM TRANSPORT LTD.

1260 Kamato Road
Mississauga, ON L4W 1Y1
Fax: (905) 361-2753
Email: sales@tct-ltd.com

www.tct-ltd.com

NHL

Chicago vyhrálo ztracený zápas

Toronto-Chicago 4:5 (1:0, 3:2, 0:2, 0:1)

Když v polovině utkání Dominic Moore zvýšil na 3:0 pro domácí Maple Leafs, a to před tím ještě v závěru první třetiny nedal Stajan trestné střelí, nikdo netušil, že by torontští i taktro rozehranou partii mohli ztratit. Útěchou jim může být jeden bod za remízu v normálním čase. Úvodní branku Maple Leafs dal Pavel Kubina a při druhé brance Stajana asistoval Tomáš Kaberle. Jenže během tří minut Patrick Sharp dokázal snížit na rozdíl jediné branky. Když Ponikarovský zvýšil v 38. minutě na 4:2, zdálo se, že Maple Leafs mají vše pod kontrolou. Avšak hned v úvodu závěrečné třetiny Kane snížil a sedm a půl minuty před koncem normálního času Eager vyrovnal a začínalo se od začátku. Do konce normálního času se již nic nevyřešilo, ale hned po prvním střídání při hře čtyř proti čtyřem uvolnil Martin Havlát Keitha a Bolland již nezával. Martin Havlát byl po zápase nad míru spokojen:

MH: Je to skvělé vítězství a skvělý zájezd. Ze tří zápasů plný počet bodů. Bojovali jsme až do konce. Bylo důležité, že nám zachytil výborné brankář Chabibulin.

ABE: Jaká je atmosféra v Chicagu?

MH: Je nejlepší za poslední dva roky, konečně se vyhrává. Nálada je lepší a pozitivnější.

ABE: Dá se porovnat situace v Ottawě a v Chicagu?

MH: Těžko se to srovnávat. Tady je mladý tým.

ABE: O koho se Chicago opírá?

MH: Máme hodně šikovných hráčů. Je to druhý nejmladší tým v lize.

ABE: Před tím jste hrál ve Východní konferenci, teď v Západní, dá se to porovnat?

MH: Možná na Západě je prvních osm týmů silnějších.

ABE: Jaké jsou vzpomínky na Ottawu?

MH: Určitě krásné. Začínal jsem tam, dostal jsem tam svou první šanci v NHL. Jsem za to velmi vděčný. Těch pět, šest roků bylo skvělých. Budu na to rád vzpomínat.

ABE: Pocházíte z mladé Boleslavi, sledujete ji v lize?

MH: Narodil jsem se tam, ale celý život jsem strávil v Brně, takže sleduji Kometu, jak se jí daří a jak spousta lidí chodí na hokej. Chtěl bych, aby tam byla extraliga.

ABE: Zápasů originálních šesti týmů NHL odlišují se nějak od ostatních?

MH: Ano, obzvláště zde v Torontu je to zajímavé, ale nejzajímavě sem teď často a proto jsme rádi, že jsme to otočili.

ABE: Prvním hráčem z Československa v NHL byl Slovák Stan Mikita, pamatujete si ho ještě někdo?

MH: Pohybují se stále kolem týmu. Je to jedno z největších jmen. Párkrát jsme prohodili pár slov, je to skvělý člověk.

ABE: Jak jste spolu mluvili, protože on hovoří celkem slušně slovensky?

MH: My jsme dali přednost angličtině.

Aleš Březina

Ondřej Pavelc - jeden z nejmladších brankářů v NHL

Toronto-Atlanta 3:6 (0:1, 1:3, 2:2)

Jedním pozitivním okamžikem pro Maple Leafs byla 28. minuta, kdy nová posila, která přišla do Toronto Lea Stempniak zaznamenala svou první asistenci v dresu Maple Leafs, jinak utkání bylo průměrné úrovně. Nedářílo se moc ani jednacímu týmu populárnímu brankáři Curtis Josephovi, který inkasoval šest branek. Podstatné byl na tom lépe na druhé straně Švéd Johan Hedberg. Tentokrát jsme však požádali o rozhovor jeho náhradníka jednadvacetiletého brankáře Ondřeje Pavelce.

ABE: Jaká je nálada v mužstvu?

OP: Po vítězném zápase určitě dobrá. Ale my jsme poslední tři zápasy prohráli, takže se musíme pořádkem držet při zemi. Vyhrávat, co nejvíce zápasů. Výkony nejsou takové, jaké by měly být.

ABE: Vraťme se k sobotnímu utkání, kdy jste prohrál s Columbusem 0:2, inkasovali jste pouze jednu branku, ale všechny agentury Vás chválily...

OP: Nehráli jsme dobře, takže s tím nemohu být spokojený, ale ten zápas se mi povedl. Mužstvo si vzalo z tohoto utkání poučení a dnes byl výsledek jiný.

ABE: Úspěšnost 91,3 %, což je skvělé. Dá se něco usuzovat z této statistiky?

OP: Je za tím práce celého mužstva. Kromě toho posledního zápasu podávali obránci dobrý výkon a i útočníci jim pomáhali. Po pěti zápasech je však hrozné brzy mluvit o statistikách. Osobně na ně moc nekoukám, ale těší mě, že se procento úspěšnosti vyhouplilo přes devadesát procent.

ABE: Na začátku trojka, v tuto chvíli boj o místo v mužstvu, jaká je šance, že zůstanete?

OP: Pokud mám hovořit sám za sebe, tak je nulová. Maximálně deset procent, protože jednička Kari Lehtonen je zraněný, ještě nezačal bruslit a nechodí na led. Do té doby než se vrátí zůstanu snad v mužstvu. Pak se uvidí. Spíš je to otázka pro trenéry.

ABE: Statistika na farmě jsou vynikající v Chicagu máte dva bezgólové výsledky. Průměr na zápas 1,54 branky a úspěšnost 94,7 %. Jaký je rozdíl po brankáře mezi NHL a farmou?

OP: Pro mne jako pro brankáře není ten rozdíl nijak velký. Vždycky musím chytit puk. Větší rozdíl je pro hráče v poli. Hlavní rozdíl je v tom, že když se udělá chyba v NHL tak je to téměř na sto procent gól, zatímco na farmě jsou hráči zbrklí, nejsou technicky vyspělí a někdy nedokážou tu chybu využít.

ABE: Tomáš Vokoun mi jednou řekl, že chytání je legrační záležitost, že mnohdy jde o zápasu naprosto v pohodě a pak mu zápas nevýjde, zatímco jiný se necítí ve své kůži a přesto zápas vyjde. Máte tyhle pocity také?

OP: Tyhle pocity má každý brankář, ale já se tím nechci zabývat. Většinou však, když se necítím ve formě, tak ten zápas dopadne špatně. Mám to trochu obráceně. Pociť před zápasem hraje určitou roli, ale ne nijak velkou.

ABE: Připravujete se na jednotlivá utkání? Rozebírá s vámi někdo, jak útočníci střelí?

OP: Před každým utkáním to probíráme s trenérem brankářů a s druhým brankářem. Trenér nám říká, co který útočník dělá. Jestli spíš střelí nebo nahrává, jak hraje při přeslovce, jak v oslabení.

ABE: Pomáhá to?

OP: Ano, když se soustředíte na některého hráče, pak tam můžete být o setinu vteřiny dříve a zachráníte gól.

ABE: Do jaké míry má na brankáře vliv únava, počet odehraných zápasů?

OP: Záleží na tom, jak se daří. Když se daří, pak není žádná únava a těšíte se na další zápas. Pak byste chtěl hrát každý den, ale když se prohrává, tak jste vděčný za každý volný den a ta únava mizí pomaleji. Záleží však také na letní přípravě. Když se připravíte, tak by vám únava v sezóně neměla dělat problém.

ABE: Jste v NHL druhým rokem dá se letošní sezóna porovnat s tou loňskou?

OP: Moc jsme toho zatím neodehráli, takže na porovnání je příliš brzy. Rozdíl je přece jen ve zkušenostech, vloni byla maximální nervozita. Letos jsem kladnější, pokud dostanu gól, snažím se na to nemyslet.

ABE: Dnes v torontské brance byl jednací týmu populární Curtis Joseph, v čem je výhoda starších brankářů?

OP: Starší brankáři mají něco odchytno a mají právé ty zkušenosti, což dělá strašně moc. Od malíčka jsem ho znal z televize, dnes to nebyla jeho chyba, že Toronto prohrálo. Pro ligu je to hrozné dobře, když chytají starší brankáři a my mladí se máme od nich, co učít.

ABE: Kdo byl vaším vzorem?

OP: Pro mne to byl Martin Brodeur z New Jersey, ten si držel stabilní výkonnost už patnáct let. Dokázal několikrát vyhrát Stanley Cup i World Cup. Toho se snažím sledovat, ale nekopíruji ho.

ABE: Který z brankářů má nejvíc neortodoxní styl?

OP: Dominik Hašek, jak ten dokáže chytat puk je to něco neskutečného. Škoda, že už nechytá, protože bylo pořádkem něco na něco dívat.

Burkovo první vítězství

Toronto-Philadelphia 4:2 (1:1, 2:1, 1:0)

V sobotu odpoledne bylo oficiálně oznámeno to, co si cvrkali prokřehli vrabci po torontských střeších: Brian Burke se stal novým prezidentem a generálním manažérem mužstva Toronto Maple Leafs. Třiapadesátiletý Burke se tak stal třináctým generálním manažérem jednoho z nejslavnějších klubů v NHL. Jeho úspěchy jsou hlavně spojeny s mužstvem Anaheim Mighty Ducks s kterým získal v roce 2007 Stanley Cup a dvakrát dosáhl toho, že mužstvo získalo během jedné sezóny přes sto bodů. Další úspěchy jsou spojeny s mužstvem Vancouver Canucks v letech 1998-2004, kdy došlo během čtyř po sobě jdoucích sezón 1999-2003 každým rokem k zlepšení. Atmosféra v kuloarech se projevila i na ledě. Nový hráč v dresu Toronto Maple Leafs Lee Stempniak zahájil v 15. minutě skóre. Flyers stáli ještě odpovědět Richardsem za 35 vteřin, ale bylo vidět, že Maple Leafs kontrolovali hru. Na branky Antropova a Moora odpověděl opět Richards v oslabení, kdy však byl ponechána Philadelphia výhoda. V závěrečné třetině to byl Pavel Kubina který od modré čáry upravil na konečných 4:2. Zde je několik jeho postřehů:

PK: Každý zápas je teď důležitý. Byli jsme lepšími mužstvem a to rozhodlo. Hlavně rozhodl hlad po vítězství a brankář Vesa Toskala byl dnes vynikající. Bylo důležité, že jsme dali první gól. Hrubkou byla branka v oslabení v závěru druhé třetiny. To by se stávat nemělo. V třetí třetině jsme se vrátili do hry a díky tomu jsme zvítězili o dvě branky.

ABE: Utkání byla důležitá čtvrtá branka, kterou jste vstřelili...
PK: Moji první střelu zachytili obránci a chtěli vyhodit puk z obranné třetiny. Dostal jsem se k puku a vystřelil jsem to směrem na lapečku a na štěstí tam se proketo. Vyrst neviděl puk, který se odrazil od tyčky.

ABE: Toronto má slabší závěry utkání, jak moc se vleky vteřiny ke konci?

PK: Nejhorší bylo přečkat přesilovky v závěru. Tam nás hodně podržel brankář Vesa Toskala a díky tomu jsme uhlídali dvoubrankový náskok.

ABE: Příští týden bude velice náročný čtyři zápasy, z toho tři na západním pobřeží v šesti dnech, jak je taková zátěž náročná pro jednotlivé hráče?

PK: To je pro všechna mužstva stejné. Všichni musí cestovat. Jednou jsme to my jindy někdo ze Západu přiletí k nám. Zlira bude trénink, pak poletíme pět, šest hodin do Los Angeles. V pondělí je rozbruslení a večer hráme. (Tento zápas vyhráli Maple Leafs 3:1 pozn. red.)

ABE: Nový generální manažer a prezident Brian Burke, co to znamená pro mužstvo?

PK: Otázkou je co bude dělat. Dnes jsme ukázali, že mužstvo má na víc než co jsme předvedli v předchozích dvadřacetí zápasech. Některé zápasy jsme prohráli, i když jsme vedli.

ABE: Jíz jste se setkali?

PK: Ano, před zápasem jsme s ním měli asi desetiminutovou poradu.

ABE: A co říkal?

PK: To je mezi námi. Chce, abychom hráli více do těla, bojovali jeden za druhého a byli více agresivnější.

Aleš Březina

Pohár UEFA Žilina - Slavia Praha 0:0

Žilina-sme/Pavol Spál-Zostavy: Žilina: D. Perniš - Pekarik, Šourek, Vornáčka, Leitner - Zď.Štrba, Pečalka - Rilke (84. Štívar), Jež, Vladavíc - Aduat. Slavia: Vaniak - Krajčík, M. Suchý, Brabec, Hubáček - Latka. - M. Jarolím (71. Janda), Belaid, Švento (83. Volešák) - T. Necid, Ivana (89. Šenkeřík). Před diváky 8789 rozhodovali Stavrer - Kirovski, Krstevski (všecí Mac.), ŽK: Švento, Necid Leitner, Krajčík.

Už před zápasem sa v Žiline oslavovalo. Nie však víťazstvo, ale storočnica futbalu. Pompézne, ohňostrojom, fanfánami, vľajkami. Nechýbali svetlice. Žilina nastúpila s dvoma bývalými hráčmi Slavia Aduatom a Šourekom. V zostave Slavia sa objavili všetci traja slovenskí reprezentanti Ivana, Krajčík i Švento.

Úvod bol opatrný, aj keď bojujnosť a nasadenie hráčom nechýbali. Skóre mohol otvoriť po Rilkeho príhrávke Štrba, v dobrej šanci však zľufťoval ako žiačik. Diváci sa viac bavili mexickými vlnami. Stadión bol takmer plný. Vláda skvelá atmosféra. Kým prvá tridsaťminútovka bola vyrovnaná, v záverečnej štvrthodine domáci pridali a mali navrch. Herná prevaža Žilincanov však efekt neprinesla. V závère poľcasu rozvlnili sieť Necid. Pre ofsajd ho však rozhodca neuznal.

Prvý poľcas vefa pekneho futbalu neprinesol. Zo Žilincanov vynikal najmä rýchly Pekarik. Úvod druhého poľcasu patrilo opäť domáciom. Žilina sa snažila, tak bol však iba platonický a gólové príležitosti neprichádzali. V 60. minúte sa Štrba konečne dostal za obranu Slavia, pred bránu prihral voľnému Aduatovi, ktorý však z pätich krokov nepochopiteľne netrafil. Súperi sa stretli v pohárovom zápase aj minulé rok. Tento dúd pripomínal predchádzajúce dva, ktoré sa skončili bezgólovou remízou. Žilina v závère zúfalo tlačila, no storočnicu futbalu víťazstvom neoslávila. Zápas hrove neoslánil, aj keď Žilina snahu nemožno uprieť. Líder českej ligy Slavia Praha sklamal, takmer nevystrelil na bránu.

Hlasy trénerov - Dušan Radolský, Žilina: „Môžem byť spokojný s výbornou hrou, ale nie s výsledkom. Kvalita bola na našej strane, no nedokázali sme ju zužitkovať.“ Veľmi dobre hral Aduat, bojoval, dostával sa do šancí, no chýbal tomu gól. V druhom poľcasi mal vyloženú príležitosť, ziaľ, nepremenil ju.“

Karel Jarolím, Slavia: „V prvom poľcasi sme boli zalezení, dali sme súperovi priestor, aj keď tam neboli obzvlášť nebezpečné situácie. Žilina mala veľa štandardiek, čo je ich silná stránka. Škoda, že namiesto príhrávky Ivana tesne pred prestávkou v súbojnej situácii nezakončoval, mal dostatok času. Remíza je asi zaslužená, uvidíme, čo prinesú ďalšie duely.“
